



2023/2184(INL)

27.9.2023

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 1 - 118

Σχέδιο έκθεσης
Christian Ehler
(PE751.835v01-00)

Προαγωγή της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας στην ΕΕ
((2023/2184(INL))

Τροπολογία 1
Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

- *έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 18ης Μαΐου 2021, σχετικά με την "Παγκόσμια προσέγγιση στην έρευνα και την καινοτομία. Η στρατηγική της Ευρώπης για τη διεθνή συνεργασία σε έναν μεταβαλλόμενο κόσμο",*

Or. en

Τροπολογία 2
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 8 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

- *έχοντας υπόψη την πολιτική ανεξαρτησίας της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων,*

Or. en

Τροπολογία 3
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

- *έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2023, σχετικά με την πανδημία της COVID-19: διδάγματα που αντλήθηκαν και συστάσεις για το μέλλον*

Τροπολογία 4

Alex Agius Saliba, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική αναφορά 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

– έχοντας υπόψη τις συστάσεις του Στρατηγικού Φόρουμ για τη διεθνή συνεργασία στον τομέα της επιστήμης και της τεχνολογίας,

Τροπολογία 5

Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας αποτελεί ένα από τα συστατικά στοιχεία της ακαδημαϊκής ελευθερίας και βρίσκεται υπό πίεση στην Ένωση².

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας αποτελεί **ουσιώδες στοιχείο της δημοκρατίας και** ένα από τα συστατικά στοιχεία της ακαδημαϊκής ελευθερίας και βρίσκεται υπό πίεση στην Ένωση².

² Μελέτη STOA: Τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά την ακαδημαϊκή ελευθερία στα κράτη μέλη της ΕΕ: Επισκόπηση των de facto τάσεων και εξελίξεων

² Μελέτη STOA: Τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά την ακαδημαϊκή ελευθερία στα κράτη μέλη της ΕΕ: Επισκόπηση των de facto τάσεων και εξελίξεων

Τροπολογία 6

Ivars Ijabs

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας αποτελεί ένα από τα συστατικά στοιχεία της ακαδημαϊκής ελευθερίας και βρίσκεται υπό πίεση στην Ένωση².

² Μελέτη STOA: Τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά την ακαδημαϊκή ελευθερία στα κράτη μέλη της ΕΕ: Επισκόπηση των de facto τάσεων και εξελίξεων

Τροπολογία

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας αποτελεί ένα από τα συστατικά στοιχεία της ακαδημαϊκής ελευθερίας και βρίσκεται υπό πίεση στην Ένωση **και διαβρώνεται σταδιακά**².

² Μελέτη STOA: Τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά την ακαδημαϊκή ελευθερία στα κράτη μέλη της ΕΕ: Επισκόπηση των de facto τάσεων και εξελίξεων

Or. en

Τροπολογία 7

Pernille Weiss

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας αποτελεί ένα από τα συστατικά στοιχεία της ακαδημαϊκής ελευθερίας και βρίσκεται υπό πίεση στην Ένωση².

² Μελέτη STOA: Τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά την ακαδημαϊκή ελευθερία στα κράτη μέλη της ΕΕ: Επισκόπηση των de facto τάσεων και εξελίξεων

Τροπολογία

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας αποτελεί ένα από τα συστατικά στοιχεία της ακαδημαϊκής ελευθερίας και **της επιστημονικής ακεραιότητας και** βρίσκεται υπό πίεση στην Ένωση².

² Μελέτη STOA: Τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά την ακαδημαϊκή ελευθερία στα κράτη μέλη της ΕΕ: Επισκόπηση των de facto τάσεων και εξελίξεων

Or. en

Τροπολογία 8
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας **αποτελεί ένα από τα** συστατικά στοιχεία της ακαδημαϊκής ελευθερίας και **βρίσκεται** υπό πίεση στην Ένωση².

² Μελέτη STOA: Τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά την ακαδημαϊκή ελευθερία στα κράτη μέλη της ΕΕ: Επισκόπηση των de facto τάσεων και εξελίξεων

Τροπολογία

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία **και η ανεξαρτησία** της επιστημονικής έρευνας **αποτελούν τα κύρια** συστατικά στοιχεία της ακαδημαϊκής ελευθερίας και **βρίσκονται** υπό πίεση στην Ένωση².

² Μελέτη STOA: Τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά την ακαδημαϊκή ελευθερία στα κράτη μέλη της ΕΕ: Επισκόπηση των de facto τάσεων και εξελίξεων

Or. en

Τροπολογία 9
Sandra Pereira

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εργασιακή ανασφάλεια επηρεάζει την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας· λαμβάνοντας υπόψη ότι χιλιάδες ερευνητές εργάζονται με χρηματοδότηση για έργα περιορισμένης διάρκειας, μέσω ατομικών επιχορηγήσεων ή επιχορηγήσεων ερευνητικού έργου, μέσω συμβάσεων εργασίας ορισμένου χρόνου ή μέσω της άσκησης ειδικών καθηκόντων ως αυτοαπασχολούμενοι εργαζόμενοι, και με επισφαλείς εργασιακές σχέσεις και προστασία·

Or. pt

Τροπολογία 10
Ivars Ijabs

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ένα κράτος μέλος της ΕΕ, την Ουγγαρία, διαπράττονται εκ των πραγμάτων διαρθρωτικές παραβιάσεις της ακαδημαϊκής ελευθερίας·

Or. en

Τροπολογία 11
Sandra Pereira

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Αβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συνθήκες εργασίας του επιστημονικού προσωπικού, είτε πρόκειται για ερευνητές είτε για επαγγελματικό τεχνικό προσωπικό που υποστηρίζει ερευνητικές δραστηριότητες, επιδεινώνονται από την αύξηση της επισφάλειας που πλήττει ιδιαίτερα έντονα τους ερευνητές·

Or. pt

Τροπολογία 12
Ivars Ijabs

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Αβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περιορισμοί στην ακαδημαϊκή ελευθερία έχουν αρνητικές επιπτώσεις για την

οικονομία της ΕΕ, καταπνίγοντας την καινοτομία, επιβραδύνοντας την επιστημονική πρόοδο και μειώνοντας την παγκόσμια ανταγωνιστικότητα της Ευρώπης·

Or. en

Τροπολογία 13
Ivars Ijabs

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Αγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διάβρωση της ακαδημαϊκής ελευθερίας συμβάλλει στη διαρροή εγκεφάλων κορυφαίων ερευνητών, στην αυτολογοκρισία μεταξύ των πανεπιστημιακών, στη λιγότερο κριτική ανάλυση των κοινωνικών και πολιτικών ζητημάτων, στη μειωμένη διεπιστημονική συνεργασία και στον περιορισμό του δημόσιου λόγου και διαλόγου·

Or. en

Τροπολογία 14
Sandra Pereira

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Αγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι αναγκαίο να ενισχυθούν τα εργασιακά δικαιώματα που κατοχυρώνονται στην Ευρωπαϊκή Χάρτα του Ερευνητή και στον Κώδικα Δεοντολογίας για την Πρόσληψη Ερευνητών·

Or. pt

Τροπολογία 15
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακήρυξη της Βόννης περιλαμβάνει ορισμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας καθώς και αναγνώριση των ευθυνών τόσο των κυβερνήσεων όσο και των ερευνητικών οργανισμών για την προώθηση της ελευθερίας **της επιστημονικής έρευνας**·

Τροπολογία

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακήρυξη της Βόννης περιλαμβάνει ορισμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, **ρητή αναφορά στην ανάγκη διαφύλαξης της ακεραιότητας και της ανεξαρτησίας της**, καθώς και αναγνώριση των ευθυνών τόσο των κυβερνήσεων όσο και των ερευνητικών οργανισμών για την προώθηση της ελευθερίας, **της ακεραιότητας και της ανεξαρτησίας**·

Or. en

Τροπολογία 16
Ivars Ijabs

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακήρυξη της Βόννης περιλαμβάνει ορισμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας καθώς και αναγνώριση των ευθυνών τόσο των κυβερνήσεων όσο και των ερευνητικών οργανισμών για την προώθηση της ελευθερίας της **επιστημονικής έρευνας**·

Τροπολογία

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακήρυξη της Βόννης **για την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας** περιλαμβάνει ορισμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας καθώς και αναγνώριση των ευθυνών τόσο των κυβερνήσεων όσο και των ερευνητικών οργανισμών για την προώθηση της ελευθερίας της **επιστημονικής έρευνας**·

Or. en

Τροπολογία 17
Sandra Pereira

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Γα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προάσπιση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας διασφαλίζει ότι η επιστημονική έρευνα συμβάλλει στο δημόσιο συμφέρον, στην ανάπτυξη και τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης των λαών·

Or. pt

**Τροπολογία 18
Ivars Ijabs**

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Γα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακήρυξη της Βόννης δεν διαθέτει μέσα εφαρμογής σε ευρωπαϊκό επίπεδο·

Or. en

**Τροπολογία 19
Francesca Donato**

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακήρυξη της Βόννης περιλαμβάνει στον ορισμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας το δικαίωμα κριτικής συζήτησης, την προστασία της πολυφωνίας, το «δικαίωμα ελεύθερης θέσης ερωτημάτων, επιλογής και ανάπτυξης θεωριών, συλλογής εμπειρικού υλικού και χρήσης ορθών μεθόδων

ακαδημαϊκής έρευνας για την
αμφισβήτηση καθιερωμένων γνώσεων
και την προώθηση νέων ιδεών»· το
"δικαίωμα διαμοιρασμού, διάδοσης και
δημοσίευσης των αποτελεσμάτων της με
ανοικτό τρέπο, μεταξύ άλλων μέσω της
επιμόρφωσης και της διδασκαλίας"·
"την ελευθερία των ερευνητών να
εκφράζουν τις απόψεις τους χωρίς να
τιμωρούνται από το σύστημα στο οποίο
εργάζονται ή από την κυβέρνηση ή από
την κρατική λογοκρισία ή τις κρατικές
διακρίσεις"·

Or. en

Τροπολογία 20 Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Δ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

*Δβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η
προστασία της ελευθερίας της έρευνας
συνεπάγεται κατ' ανάγκη την ανάγκη
διασφάλισης της ακεραιότητας και της
ευθύνης των ερευνητών και των
δεοντολογικών ορίων στην έρευνα, μέσω
της συμπερίληψης διαφανών, δίκαιων και
βασισόμενων στην αριστεία διαδικασιών
για την ακαδημαϊκή πρόοδο και της
ανταγωνιστικής κατανομής της
χρηματοδότησης, μεταξύ άλλων με τη
δημιουργία κανόνων, κινήτρων και
μηχανισμών ανταμοιβής που προωθούν
την ανεξαρτησία, την ακεραιότητα και τη
διαφάνεια της έρευνας, καθώς και με την
παροχή στήριξης και καθοδήγησης για
την επαγγελματική ανάπτυξη των
ερευνητών·*

Or. en

Τροπολογία 21

Mikuláš Peksa

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ**

Πρόταση ψηφίσματος

ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι συγκεκριμένες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης, *όπως ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/2065 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου*³, περιορίζουν την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας υποβάλλοντας τον ακαδημαϊκό τομέα σε καθεστώτα που αποσκοπούν στη ρύθμιση της εσωτερικής αγοράς·

³ *Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2065 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2022, σχετικά με την ενιαία αγορά ψηφιακών υπηρεσιών και την τροποποίηση της οδηγίας 2000/31/ΕΚ (πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες) (ΕΕ L 277 της 27.10.2022, σ. 1).*

Τροπολογία

ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι συγκεκριμένες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης περιορίζουν την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας, υποβάλλοντας τον ακαδημαϊκό τομέα σε καθεστώτα που αποσκοπούν *πρωτίστως* στη ρύθμιση της εσωτερικής αγοράς·

Or. en

**Τροπολογία 22
Francesca Donato**

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ΣΤα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οποιοσδήποτε περιορισμός της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας πρέπει να είναι συμβατός με τη φύση και τον πιθανό αντίκτυπό του, με προσεκτική αξιολόγηση των ενδεχόμενων κινδύνων και με παράλληλο σεβασμό των διαδικασιών του κράτους δικαίου, και λαμβάνοντας υπόψη ότι η άσκηση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας

από τους επιστήμονες πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα δικαιώματα της κοινότητας, ιδίως τα θεμελιώδη ανθρώπινα δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 23
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ΣΤβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ψήφισμα 2022/2076 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ζητεί περαιτέρω επενδύσεις σε δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης με σκοπό την επίτευξη στόχων δημόσιου συμφέροντος (άρθρο 296) και «καλεί την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει στρατηγικές βιομηχανικής, πνευματικής και φαρμακευτικής ιδιοκτησίας για να ενθαρρύνει τη δημόσια χρηματοδότηση έργων έρευνας και ανάπτυξης, προκειμένου να τηρηθεί η αρχή της ανοικτής επιστήμης και να γεφυρωθεί το διαρκές χάσμα στην έρευνα και την παραγωγή φαρμάκων μέσω εταιρικών σχέσεων, μεταφοράς τεχνολογίας και δημιουργίας ανοικτών ερευνητικών κέντρων» (άρθρο 590)·

Or. en

Τροπολογία 24
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ΣΤγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την ευρέως επικρατούσα γνώμη στη

διεθνή επιστημονική κοινότητα μετά από πολυάριθμες μελέτες αξιολόγησης από ομοτίμους που την αποδεικνύουν, η πανδημία COVID-19 οφείλεται πιθανώς σε εργαστηριακή διαρροή του ιού Sars-Cov2, συνθετικού χαρακτήρα, που αποκτήθηκε μέσω λειτουργικής έρευνας, γεγονός που καταδεικνύει σαφώς τον τεράστιο κίνδυνο που ενέχει αυτό το είδος έρευνας, από πολεμικές/στρατιωτικές σκοπιμότητες, η οποία έχει ήδη απαγορευτεί σε αρκετές χώρες ακριβώς λόγω των απαράδεκτων κινδύνων για τη δημόσια υγεία σε περίπτωση ατυχήματος·

Or. en

Τροπολογία 25
Mikuláš Peksa
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος -1 (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

-1. επαναβεβαιώνει τη δέσμευση της Ένωσης για την προάσπιση των θεμελιωδών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος στην ελευθερία σκέψης, συνείδησης και θρησκείας, στην ακαδημαϊκή ελευθερία, καθώς και στην ελευθερία της επιστημονικής έρευνας και των τεχνών, όπως κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης· πιστεύει ότι η ελεύθερη και ανοικτή επιστήμη σε όλους τους κλάδους της έρευνας είναι απαραίτητη για την προστασία των ευρωπαϊκών δημοκρατικών αξιών μας·

Or. en

Τροπολογία 26
Henna Virkkunen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

1. αναγνωρίζει τη θεμελιώδη σημασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας για την προώθηση της καινοτομίας, της προόδου και της ευημερίας στην Ένωση·

Τροπολογία

1. αναγνωρίζει τη θεμελιώδη σημασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας για την προώθηση της καινοτομίας, της προόδου και της ευημερίας στην Ένωση· ***υπογραμμίζει ότι, στον παγκόσμιο ανταγωνισμό της έρευνας, της ανάπτυξης και της καινοτομίας, η ελευθερία της ακαδημαϊκής έρευνας αποτελεί προϋπόθεση για την προσέλκυση ταλέντων και την ενθάρρυνση ανταγωνιστικών νέων ιδεών·***

Or. en

Τροπολογία 27

Mikuláš Peksa

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

1. αναγνωρίζει τη θεμελιώδη σημασία της ***ελευθερίας της*** επιστημονικής έρευνας για την προώθηση της καινοτομίας, της προόδου και της ευημερίας στην Ένωση·

Τροπολογία

1. αναγνωρίζει τη θεμελιώδη σημασία της επιστημονικής έρευνας για την προώθηση ***των γνώσεών μας σχετικά με τα φυσικά και κοινωνικά φαινόμενα, συμβάλλοντας έτσι στην προώθηση*** της καινοτομίας, της προόδου και της ευημερίας στην Ένωση, ***και υπενθυμίζει ότι η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας αποτελεί οικουμενικό δικαίωμα και δημόσιο αγαθό που πρέπει να εφαρμόζεται σε όλους τους επιστημονικούς κλάδους·***

Or. en

Τροπολογία 28

Ladislav Pěčic

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

1. αναγνωρίζει τη θεμελιώδη σημασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας για την προώθηση της καινοτομίας, της προόδου και **της ευημερίας στην Ένωση**

Τροπολογία

1. αναγνωρίζει τη θεμελιώδη σημασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας για την προώθηση της καινοτομίας, της **κοινωνικής** προόδου και **την ενίσχυση της συνολικής ευημερίας των πολιτών εντός της Ένωσης, καθώς και των πολιτών εκτός της Ένωσης**

Or. en

Τροπολογία 29
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

1. αναγνωρίζει τη θεμελιώδη σημασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας για την προώθηση της καινοτομίας, της προόδου και της ευημερίας στην Ένωση

Τροπολογία

1. αναγνωρίζει τη θεμελιώδη σημασία της ελευθερίας, **της ακεραιότητας και της ανεξαρτησίας** της επιστημονικής έρευνας για την προώθηση της καινοτομίας, της προόδου και της ευημερίας στην Ένωση

Or. en

Τροπολογία 30
Sandra Pereira

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1α. αναγνωρίζει ότι δεν υπάρχει πραγματική ελευθερία επιστημονικής και πνευματικής δημιουργίας και παραγωγής ενόσω υπάρχει επισφάλεια στον τομέα· υπερασπίζεται τα εργασιακά δικαιώματα των ερευνητών και των εργαζομένων

στον επιστημονικό τομέα, τη βελτίωση της σταδιοδρομίας τους, τη σύναψη σταθερών συμβάσεων εργασίας και την πρόσβαση στην κοινωνική ασφάλιση, με εγγυήσεις προστασίας όσον αφορά την ασθένεια, τη μητρότητα, την ανεργία και τη συνταξιοδότηση·

Or. pt

Τροπολογία 31
Christian Ehler

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1α. αναγνωρίζει, σύμφωνα με τη διακήρυξη της Βόννης, ότι η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ανοικτό πνεύμα, ανταλλαγές, αριστεία, διεθνοποίηση, πολυμορφία, ισότητα, ακεραιότητα, φιλομάθεια, υπευθυνότητα και αντανακλαστικότητα· θεωρεί, ως εκ τούτου, ότι αποτελεί πυλώνα κάθε δημοκρατίας·

Or. en

Τροπολογία 32
Mikuláš Peksa
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1α. εκτιμά ότι η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας πρέπει να συνοδεύεται από την ευθύνη τήρησης των υψηλότερων δεοντολογικών προτύπων και ακεραιότητας στην επιστημονική έρευνα, καθώς και από την υποχρέωση διεξαγωγής επιστημονικής έρευνας βάσει

Τροπολογία 33
Mikuláš Peksa
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1β. *τονίζει τον αποφασιστικό ρόλο ενός κατάλληλα σχεδιασμένου και ορθά εφαρμοζόμενου ευνοϊκού πλαισίου για την αποτελεσματική προστασία και προώθηση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σε ολόκληρη την Ένωση, λαμβάνοντας ιδιαίτερος υπόψη τη διαθέσιμη δημόσια στήριξη για τη διευκόλυνση της παραγωγής, της ανταλλαγής και της διάδοσης της γνώσης, ως δημόσιου αγαθού για την κοινωνία μας, και για την αποφυγή κάθε κινδύνου παρέμβασης ή υπονόμησης της ανεξαρτησίας της επιστημονικής έρευνας από τρίτους που προωθούν ιδιωτικά συμφέροντα ή συμφέροντα ασυμβίβαστα με τις ευρωπαϊκές μας αξίες·*

Τροπολογία 34
Sandra Pereira

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1β. *τάσσεται υπέρ του τερματισμού καθεστώτων ή προγραμμάτων που βασίζονται στις επιχορηγήσεις έρευνας, όπως το πορτογαλικό καθεστώς υποτροφιών έρευνας, που επιτρέπουν την*

υπαγωγή των εργαζομένων, αδιακρίτως, σε ερευνητικές επιχορηγήσεις, κάτι που δεν συνάδει με την προώθηση του επιστημονικού έργου· υποστηρίζει ότι θα πρέπει να διασφαλίζεται σε όλους τους επιστήμονες εργαζόμενους το δικαίωμα σε σταθερή σύμβαση εργασίας και πρόσβαση στην κοινωνική ασφάλιση·

Or. pt

Τροπολογία 35
Christian Ehler

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1β. επισημαίνει τον ορισμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας στο σημείο 2 του παραρτήματος II της πρότασης σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την προσέλκυση και τη διατήρηση ταλέντων στον τομέα της έρευνας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη·

Or. en

Τροπολογία 36
Mikuláš Peksa
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1γ. επιμένει στη σημασία της ανοικτής γνώσης για τη διασφάλιση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας· ζητεί την αποτελεσματική και διαφανή δημιουργία γνώσεων χωρίς τεχνητούς φραγμούς που εμποδίζουν την πρόσβαση

σε πληροφορίες και τη διάδοσή τους· εκτιμά ότι η ανταλλαγή αποτελεσμάτων επιστημονικής έρευνας για μη εμπορικούς σκοπούς πρέπει να προστατεύεται από το ευρωπαϊκό δίκαιο και να προωθείται ενεργά· τονίζει ότι τα δημόσια χρηματοδοτούμενα επιστημονικά αποτελέσματα πρέπει να δημοσιεύονται σε ακαδημαϊκά περιοδικά ανοικτής πρόσβασης και ότι τα αποτελέσματα πρέπει να είναι προσβάσιμα για όλους με εύκολα προσβάσιμο τρόπο·

Or. en

Τροπολογία 37
Sandra Pereira

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1γ. σημειώνει ότι οι προτεραιότητες επιστημονικής έρευνας των ανώτατων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων καθορίζονται επίσης στο επίπεδο των διοικητικών οργάνων των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (ITE)· αναγνωρίζει ότι η αυξανόμενη υποβάθμιση της δημοκρατίας στον ακαδημαϊκό χώρο συμβάλλει ως στοιχείο επίθεσης κατά της ακαδημαϊκής ελευθερίας και έρευνας·

Or. pt

Τροπολογία 38
Mikuláš Peksa
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1δ. προτείνει τη θέσπιση ευρωπαϊκής

χρηματοδότησης για την ανάπτυξη δωρεάν ψηφιακών εργαλείων ανοικτού κώδικα που θα βοηθούν τους ερευνητές να έχουν πρόσβαση, να χρησιμοποιούν και να διαδίδουν όλες τις σχετικές πληροφορίες που απαιτούνται για το έργο τους σε ολόκληρη την Ένωση·

Or. en

Τροπολογία 39
Pernille Weiss

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος

2. εκφράζει την ανησυχία του για την πρόσφατη οπισθοδρόμηση αυτού του θεμελιώδους δικαιώματος στην Ένωση, γεγονός που απειλεί να υπονομεύσει την ανάπτυξη ενός λειτουργικού και ανταγωνιστικού Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (EXE)·

Τροπολογία

2. εκφράζει την ανησυχία του για την πρόσφατη οπισθοδρόμηση αυτού του θεμελιώδους δικαιώματος στην Ένωση, γεγονός που **είναι σημαντικό για την πολιτική ελευθερία και την κοινωνική συμμετοχή και** απειλεί να υπονομεύσει την ανάπτυξη ενός λειτουργικού και ανταγωνιστικού Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (EXE)·

Or. en

Τροπολογία 40
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος

2. εκφράζει την ανησυχία του για την πρόσφατη οπισθοδρόμηση **αυτού του θεμελιώδους δικαιώματος** στην Ένωση, γεγονός που απειλεί να υπονομεύσει την ανάπτυξη ενός λειτουργικού και ανταγωνιστικού Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (EXE)·

Τροπολογία

2. εκφράζει την ανησυχία του για την πρόσφατη οπισθοδρόμηση **αυτών των θεμελιωδών δικαιωμάτων/υποχρεώσεων** στην Ένωση, γεγονός που απειλεί να υπονομεύσει την ανάπτυξη ενός λειτουργικού και ανταγωνιστικού Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (EXE)·

Τροπολογία 41
Ivars Ijabs

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

3. σημειώνει ότι η ανακοίνωση της Επιτροπής, της **30** Σεπτεμβρίου 2020, με τίτλο «Ένας νέος EXE για την καινοτομία στην έρευνα» επιβεβαιώνει ότι η ολοκλήρωση του EXE απαιτεί τον πλήρη σεβασμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας·

Τροπολογία

3. σημειώνει ότι η ανακοίνωση της Επιτροπής, της **30ής** Σεπτεμβρίου 2020, με τίτλο «Ένας νέος EXE για την καινοτομία στην έρευνα» επιβεβαιώνει ότι η ολοκλήρωση του EXE απαιτεί τον πλήρη σεβασμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, **η οποία περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τη μη παρεμβολή στα ερευνητικά προγράμματα, τη θεσμική αυτονομία και την επαρκή χρηματοδότηση·**

Or. en

Τροπολογία 42
Mikuláš Peksa
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος

4. **εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για το γεγονός** ότι η Επιτροπή, παρά τις κατηγορηματικές διατυπώσεις της στην ανακοίνωση για τον EXE, δεν χρησιμοποιεί τη νομική εξουσία της για να προστατεύσει αυτή την ελευθερία στην Ένωση·

Τροπολογία

4. **θεωρεί** ότι η Επιτροπή, παρά τις κατηγορηματικές διατυπώσεις της στην ανακοίνωση για τον EXE, δεν χρησιμοποιεί τη νομική εξουσία της για να προστατεύσει αυτή την ελευθερία στην Ένωση·

Or. en

Τροπολογία 43
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος

4. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για το γεγονός ότι η Επιτροπή, παρά τις κατηγορηματικές διατυπώσεις της στην ανακοίνωση για τον ΕΧΕ, δεν χρησιμοποιεί τη νομική εξουσία της για να προστατεύσει αυτή την ελευθερία στην Ένωση·

Τροπολογία

4. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για το γεγονός ότι η Επιτροπή, παρά τις κατηγορηματικές διατυπώσεις της στην ανακοίνωση για τον ΕΧΕ, δεν χρησιμοποιεί τη νομική εξουσία της για να προστατεύσει **αυτά τα δικαιώματα και** αυτή την ελευθερία στην Ένωση·

Or. en

Τροπολογία 44
Johan Nissinen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος

5. επαναβεβαιώνει τη δέσμευση της Ένωσης για την προώπιση των θεμελιωδών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος στην ελευθερία σκέψης, συνείδησης και θρησκείας, της ακαδημαϊκής ελευθερίας, καθώς και της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας και των τεχνών, όπως κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

Τροπολογία

5. επαναβεβαιώνει τη δέσμευση της Ένωσης για την προώπιση των θεμελιωδών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος στην ελευθερία σκέψης, συνείδησης και θρησκείας, της ακαδημαϊκής ελευθερίας, καθώς και της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας και των τεχνών, όπως κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης· **εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για το γεγονός ότι η ελευθερία της έρευνας και της διδασκαλίας τίθεται όλο και περισσότερο υπό ηθική και πολιτική επιφύλαξη λόγω μη επιστημονικών ιδεολογικών ορίων και όχι ορίων του εφαρμοστέου δικαίου·**

Or. en

Τροπολογία 45
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος

6. παροτρύνει την Επιτροπή να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την προστασία και την προώθηση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας στην Ένωση, μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας τη νομική εξουσία της για να αποτρέψει οποιαδήποτε περαιτέρω οπισθοδρόμηση όσον αφορά αυτό το θεμελιώδες δικαίωμα·

Τροπολογία

6. παροτρύνει την Επιτροπή να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την προστασία και την προώθηση της ελευθερίας, **της ακεραιότητας και της ανεξαρτησίας** της επιστημονικής έρευνας στην Ένωση, μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας τη νομική εξουσία της για να αποτρέψει οποιαδήποτε περαιτέρω οπισθοδρόμηση όσον αφορά αυτό το θεμελιώδες δικαίωμα, **και ιδίως·**

α) να καταστεί υποχρεωτική η πλήρης, λεπτομερής και επικαιροποιημένη παρουσίαση των αγοραστών και χρηματοδοτών κάθε είδους επιστημονικής έρευνας που διεξάγεται και δημοσιεύεται ή διαδίδεται με άλλο τρόπο στην επιστημονική κοινότητα, με ρητή αναφορά των σχετικών συγκρούσεων συμφερόντων σε οιοσδήποτε δηλώσεις ή σχόλια που γίνονται δημόσια, μέσω οιοσδήποτε μέσου ενημέρωσης·

β) να εισαχθούν σε κάθε δημόσιο οργανισμό ή ίδρυμα που δραστηριοποιείται στον τομέα της επιστημονικής έρευνας, της ιατρικής ή άλλων επιστημονικών κλάδων, μοντέλα διαφάνειας που έχουν ήδη υιοθετηθεί από οργανισμούς όπως η EFSA για τη διαχείριση των συγκρούσεων συμφερόντων·

γ) να απαγορευθεί σε επιστημονικούς ερευνητές ή ανώτερους υπαλλήλους, διοικητικούς υπαλλήλους ή διευθυντικά στελέχη ερευνητικών κέντρων να αναλαμβάνουν θέσεις ή καθήκοντα σε δημόσιες ή ιδιωτικές εταιρείες ή ιδρύματα του τομέα στον οποίο ασκούν το έργο τους, με κατάλληλες κυρώσεις σε περίπτωση παραπτώματος·

δ) να απαγορευθεί σε δημόσια ή ιδιωτικά ιδρύματα που δραστηριοποιούνται στον επιστημονικό, ιατρικό ή ερευνητικό

τομέα να προσλαμβάνουν το προσωπικό τους ή, σε κάθε περίπτωση, εντός πέντε ετών από τη λήξη του ερευνητικού σχεδίου, πρώην υπαλλήλους, συμβούλους ή συνεργάτες ιδιωτικών εταιρειών που δραστηριοποιούνται ή έχουν συμφέροντα στους τομείς αυτούς·

ε) να απαγορευθεί στα κράτη μέλη να εγκρίνουν οποιοδήποτε μέτρο που έχει ως σκοπό ή ως αποτέλεσμα την εισαγωγή διακρίσεων, τη λογοκρισία ή την περιθωριοποίηση από τον επιστημονικό διάλογο όσων υποστηρίζουν θεωρίες ή διεξάγουν μελέτες με σκοπό την αμφισβήτηση αναγνωρισμένων γνώσεων και την προώθηση νέων ιδεών, προάγοντας σε κάθε περίπτωση την ανοικτή έρευνα, τον διάλογο χωρίς αποκλεισμούς και την ελεύθερη αντίκρουση των κυρίαρχων απόψεων από όλα τα μέλη της επιστημονικής κοινότητας, χωρίς εξαίρεση·

στ) να προσδιοριστούν με πληρότητα και σαφήνεια και να ενισχυθούν η ευθύνη των ερευνητών και τα δεοντολογικά όρια στην έρευνα, που συνίστανται στον υποχρεωτικό σεβασμό της ανθρώπινης ζωής και υγείας και των θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως κατοχυρώνονται στην ΕΣΔΑ και στην αρχή της προφύλαξης·

ζ) να επιβεβαιωθεί η απόλυτη απαγόρευση διεξαγωγής έρευνας με κέρδος σε όλα τα εργαστήρια που βρίσκονται στην ΕΕ, για οποιονδήποτε σκοπό ή λόγο, να καταστεί η έρευνα αυτή έγκλημα κατά της ανθρωπότητας και να προωθηθεί η εισαγωγή της ίδιας απαγόρευσης σε όλες τις τρίτες χώρες με τις οποίες η ΕΕ έχει σχέσεις·

Or. en

Τροπολογία 46
Johan Nissinen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος

6. παροτρύνει την Επιτροπή να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την προστασία και την προώθηση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας στην Ένωση, μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας τη νομική εξουσία της για να αποτρέψει οποιαδήποτε περαιτέρω οπισθοδρόμηση όσον αφορά αυτό το θεμελιώδες δικαίωμα·

Τροπολογία

6. παροτρύνει την Επιτροπή να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την προστασία και την προώθηση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας στην Ένωση, μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας τη νομική εξουσία της για να αποτρέψει οποιαδήποτε περαιτέρω οπισθοδρόμηση όσον αφορά αυτό το θεμελιώδες δικαίωμα· ***καλεί την Επιτροπή να προωθήσει ενεργά και να χρηματοδοτήσει τον επιστημονικό πλουραλισμό, ούτως ώστε όλοι οι επιστήμονες να μπορούν να ακολουθούν τα επιστημολογικά τους ενδιαφέροντα, χωρίς να φοβούνται την ηθική απαξίωση, τον κοινωνικό αποκλεισμό ή την επαγγελματική μειονεξία·***

Or. en

Τροπολογία 47
Henna Virkkunen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος

6. παροτρύνει την Επιτροπή να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την προστασία και την προώθηση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας στην Ένωση, μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας τη νομική εξουσία της για να αποτρέψει οποιαδήποτε περαιτέρω οπισθοδρόμηση όσον αφορά αυτό το θεμελιώδες δικαίωμα·

Τροπολογία

6. παροτρύνει την Επιτροπή να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την προστασία και την προώθηση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας στην Ένωση ***και να διασφαλίσει ότι δεν διακυβεύεται η ερευνητική δεοντολογία και ακεραιότητα,*** μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας τη νομική εξουσία της για να αποτρέψει οποιαδήποτε περαιτέρω οπισθοδρόμηση όσον αφορά αυτό το θεμελιώδες δικαίωμα·

Or. en

Τροπολογία 48

Sandra Pereira

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος

6. παροτρύνει την Επιτροπή να λάβει όλα τα **αναγκαία μέτρα** για την προστασία και την προώθηση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας στην Ένωση, **μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας τη νομική εξουσία της για** να αποτρέψει οποιαδήποτε περαιτέρω οπισθοδρόμηση όσον αφορά αυτό το θεμελιώδες δικαίωμα·

Τροπολογία

6. παροτρύνει την Επιτροπή να λάβει όλα τα **μέτρα που είναι στην αρμοδιότητά της** για την προστασία και την προώθηση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας στην Ένωση **και** να αποτρέψει οποιαδήποτε περαιτέρω οπισθοδρόμηση όσον αφορά αυτό το θεμελιώδες δικαίωμα·

Or. pt

Τροπολογία 49
Johan Nissinen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος

7. καλεί τα κράτη μέλη να σέβονται πλήρως και να σέβονται την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας και να διασφαλίζουν ότι τυχόν μέτρα που λαμβάνονται στο όνομα του δημόσιου συμφέροντος δεν περιορίζουν αδικαιολόγητα την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας·

Τροπολογία

7. καλεί τα κράτη μέλη να σέβονται πλήρως και να σέβονται την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας και να διασφαλίζουν ότι τυχόν μέτρα που λαμβάνονται στο όνομα του δημόσιου συμφέροντος δεν περιορίζουν αδικαιολόγητα την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας· **θεωρεί ζωτικής σημασίας τη δημόσια στήριξη όλων των επιστημόνων που αντιμετωπίζουν επιθέσεις κατά της ακαδημαϊκής τους ελευθερίας, προκειμένου να προασπισθούν και να ενισχυθούν οι συνθήκες ελεύθερης έρευνας και διδασκαλίας στα πανεπιστήμια·**

Or. en

Τροπολογία 50
Ivars Ijabs

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος

7. καλεί τα κράτη μέλη να σέβονται πλήρως και να σέβονται την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας και να διασφαλίζουν ότι τυχόν μέτρα που λαμβάνονται στο όνομα του δημόσιου συμφέροντος δεν περιορίζουν αδικαιολόγητα την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας·

Τροπολογία

7. καλεί τα κράτη μέλη να σέβονται πλήρως και να σέβονται την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας και να διασφαλίζουν ότι τυχόν μέτρα που λαμβάνονται στο όνομα του δημόσιου συμφέροντος (***όπως η εθνική ασφάλεια, η δημόσια τάξη και η δημόσια υγεία***) δεν περιορίζουν αδικαιολόγητα την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας·

Or. en

Τροπολογία 51
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος

7. καλεί τα κράτη μέλη να σέβονται πλήρως και να σέβονται την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας και να διασφαλίζουν ότι τυχόν μέτρα που λαμβάνονται στο όνομα του δημόσιου συμφέροντος δεν περιορίζουν αδικαιολόγητα ***την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας***·

Τροπολογία

7. καλεί τα κράτη μέλη να σέβονται πλήρως και να σέβονται την ελευθερία, ***την ακεραιότητα και την ανεξαρτησία*** της επιστημονικής έρευνας και να διασφαλίζουν ότι τυχόν μέτρα που λαμβάνονται στο όνομα του δημόσιου συμφέροντος δεν περιορίζουν αδικαιολόγητα ***τις πτυχές αυτές***·

Or. en

Τροπολογία 52
Sandra Pereira

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος

7. καλεί τα κράτη μέλη να σέβονται

Τροπολογία

7. καλεί τα κράτη μέλη να σέβονται

πλήρως και να σέβονται την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας και να διασφαλίζουν ότι τυχόν μέτρα που λαμβάνονται στο όνομα του **δημόσιου** συμφέροντος δεν περιορίζουν αδικαιολόγητα την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας·

πλήρως και να σέβονται την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας και να διασφαλίζουν ότι τυχόν μέτρα που λαμβάνονται στο όνομα του **ιδιωτικού** συμφέροντος δεν περιορίζουν αδικαιολόγητα την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας·

Or. pt

Τροπολογία 53

Mikuláš Peksa

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος

8. τονίζει ότι η ολοκλήρωση του EXE απαιτεί τον **πλήρη** σεβασμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας **και** ότι κάθε απόπειρα υπονόμευσης ή παράλειψη ενεργού προώθησης της ελευθερίας αυτής **θα έχει αρνητικές συνέπειες για την** ανάπτυξη ενός ανταγωνιστικού και καινοτόμου EXE·

Τροπολογία

8. τονίζει ότι η ολοκλήρωση του EXE απαιτεί τον **δέοντα** σεβασμό **και την ενεργό προώθηση** της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας **σε ολόκληρη την Ένωση, και πιστεύει** ότι κάθε απόπειρα υπονόμευσης ή παράλειψη ενεργού προώθησης της ελευθερίας αυτής **επιδρά αρνητικά στην** ανάπτυξη ενός ανταγωνιστικού και καινοτόμου EXE·

Or. en

Τροπολογία 54

Sandra Pereira

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος

9. **εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν χρησιμοποιεί τη νομική εξουσία της για να προστατεύσει την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας, κάτι που αποτελεί σοβαρή αποποίηση ευθύνης της εκ μέρους της, και καλεί την Επιτροπή να**

Τροπολογία

διαγράφεται·

λάβει άμεσα μέτρα για την αντιμετώπιση της κατάστασης αυτής·

Or. pt

Τροπολογία 55
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος

9. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν χρησιμοποιεί τη νομική εξουσία της για να προστατεύσει την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας, κάτι που αποτελεί σοβαρή αποποίηση ευθύνης της εκ μέρους της, και καλεί την Επιτροπή να λάβει άμεσα μέτρα για την αντιμετώπιση της κατάστασης αυτής·

Τροπολογία

9. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν χρησιμοποιεί τη νομική εξουσία της για να προστατεύσει την ελευθερία, **την ακεραιότητα και την ανεξαρτησία** της επιστημονικής έρευνας, κάτι που αποτελεί σοβαρή αποποίηση ευθύνης της εκ μέρους της, και καλεί την Επιτροπή να λάβει άμεσα μέτρα για την αντιμετώπιση της κατάστασης αυτής, **μέσω των δράσεων που περιγράφονται στην παρούσα πρόταση·**

Or. en

Τροπολογία 56
Ivars Ijabs

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος

9. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν χρησιμοποιεί τη νομική εξουσία της για να προστατεύσει την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας, κάτι που αποτελεί σοβαρή αποποίηση ευθύνης της εκ μέρους της, και καλεί την Επιτροπή να λάβει άμεσα μέτρα για την αντιμετώπιση της κατάστασης αυτής·

Τροπολογία

9. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν χρησιμοποιεί τη νομική εξουσία της **βάσει των Συνθηκών της ΕΕ** για να προστατεύσει την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας **ως ένα από τα θεμελιώδη δικαιώματα των πολιτών της ΕΕ**, κάτι που αποτελεί σοβαρή αποποίηση ευθύνης της εκ μέρους της, και καλεί την Επιτροπή να λάβει άμεσα μέτρα για την αντιμετώπιση της κατάστασης αυτής·

Τροπολογία 57

Mikuláš Peksa

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος

9. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν χρησιμοποιεί τη νομική εξουσία της για να προστατεύσει την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας, κάτι που αποτελεί σοβαρή αποποίηση ευθύνης της *εκ μέρους της*, και καλεί την Επιτροπή να λάβει άμεσα μέτρα για την αντιμετώπιση της κατάστασης αυτής·

Τροπολογία

9. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν χρησιμοποιεί τη νομική εξουσία της για να προστατεύσει την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας, κάτι που αποτελεί σοβαρή αποποίηση *της* ευθύνης της *για τήρηση του κράτους δικαίου στην Ένωση*, και καλεί την Επιτροπή να λάβει άμεσα μέτρα για την αντιμετώπιση της κατάστασης αυτής·

Or. en

Τροπολογία 58

Mikuláš Peksa

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος

10. καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να στηρίξει την προστασία και την προώθηση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας και να διασφαλίσει τον *πλήρη* σεβασμό αυτού του θεμελιώδους δικαιώματος σε όλα τα κράτη μέλη·

Τροπολογία

10. καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να στηρίξει την προστασία και την προώθηση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας και να διασφαλίσει τον *δέοντα* σεβασμό αυτού του θεμελιώδους δικαιώματος σε όλα τα κράτη μέλη·

Or. en

Τροπολογία 59

Francesca Donato

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10 α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

10α. *ζητεί να αναγνωριστεί η ανάγκη κινητοποίησης πρόσθετων δημόσιων πόρων για τη χρηματοδότηση της ανεξάρτητης επιστημονικής έρευνας, αποφεύγοντας ιδιωτικές παρεμβάσεις που θα μπορούσαν να ποδηγετήσουν τους στόχους της ή να επηρεάσουν τις μεθόδους ή τα αποτελέσματά της·*

Or. en

**Τροπολογία 60
Ivars Ijabs**

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10 α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

10α. *καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν την ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τη σημασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας μέσω της εκπαίδευσης, της δημόσιας προβολής και της στήριξης της επιστημονικής δημοσιογραφίας·*

Or. en

**Τροπολογία 61
Mikuláš Peksa**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

11. *ζητεί να υποβάλει η Επιτροπή, βάσει του άρθρου 182 παράγραφος 5, σε*

11. *ζητεί να υποβάλει η Επιτροπή, βάσει του άρθρου 182 παράγραφος 5, σε*

συνδυασμό με το άρθρο 179 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρόταση πράξης σχετικά με την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας, ακολουθώντας τις αρχές και τους στόχους που εκτίθενται στο παράρτημα του παρόντος·

συνδυασμό με το άρθρο 179 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρόταση πράξης σχετικά με την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας, ακολουθώντας τις αρχές και τους στόχους που εκτίθενται στο παράρτημα του παρόντος, **προκειμένου να διασφαλιστεί, να προστατευθεί και να προωθηθεί αυτή η ελευθερία στο επίπεδο των ερευνητικών οργανισμών και των ερευνητών καθ' όλη τη διάρκεια της σταδιοδρομίας τους·**

Or. en

Τροπολογία 62 **Francesca Donato**

Πρόταση ψηφίσματος **Παράγραφος 11**

Πρόταση ψηφίσματος

11. ζητεί να υποβάλει η Επιτροπή, βάσει του άρθρου 182 παράγραφος 5, σε συνδυασμό με το άρθρο 179 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρόταση πράξης σχετικά με την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας, ακολουθώντας τις αρχές και τους στόχους που εκτίθενται στο παράρτημα του παρόντος·

Τροπολογία

11. ζητεί να υποβάλει η Επιτροπή, βάσει του άρθρου 182 παράγραφος 5, σε συνδυασμό με το άρθρο 179 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρόταση πράξης σχετικά με την ελευθερία, **την ακεραιότητα και την ανεξαρτησία** της επιστημονικής έρευνας, ακολουθώντας τις αρχές και τους στόχους που εκτίθενται στο παράρτημα του παρόντος·

Or. en

Τροπολογία 63 **Johan Nissinen**

Πρόταση ψηφίσματος **Παράγραφος 12 α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

12α. χαιρετίζει την επανένταξη του Ηνωμένου Βασιλείου στο ερευνητικό

Τροπολογία

πρόγραμμα «Ορίζων» της ΕΕ· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι η ΕΕ εξακολουθεί να εξαρτά την πλήρη σύνδεση της Ελβετίας με το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» από την πρόοδο των θεσμικών διαπραγματεύσεων· εκφράζει την ανησυχία του για τη στρατηγική της Επιτροπής να χρησιμοποιεί τη συνεργασία στον τομέα της έρευνας ως μέσο πολιτικής πίεσης, με αποτέλεσμα όχι μόνο να βλάπτεται η ευρωπαϊκή έρευνα στο σύνολό της, αλλά και να τίθεται σε κίνδυνο η ίδια η αξιοπιστία της σε σχέση με τη δημιουργία ενός χώρου μη πολιτικής και ελεύθερης επιστημονικής έρευνας·

Or. en

Τροπολογία 64
Pernille Weiss

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα Ι – σημείο 1

Πρόταση ψηφίσματος

1. Η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας αποτελεί συστατικό στοιχείο της ακαδημαϊκής ελευθερίας στην Ευρώπη, ενώ παράλληλα έχει ανεξάρτητη αξία, όπως καταδεικνύεται από την ειδική αναφορά στο άρθρο 13 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τροπολογία

1. Η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας αποτελεί συστατικό στοιχείο της ακαδημαϊκής ελευθερίας **και επιστημονικής ακεραιότητας** στην Ευρώπη, ενώ παράλληλα έχει ανεξάρτητη αξία, όπως καταδεικνύεται από την ειδική αναφορά στο άρθρο 13 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 65
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα Ι – σημείο 2

Πρόταση ψηφίσματος

2. Η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας προβλέπει δικαιώματα για μεμονωμένους επιστημονικούς ερευνητές, δικαιώματα και υποχρεώσεις για τους οργανισμούς επιστημονικής έρευνας, καθώς και υποχρεώσεις για τις δημόσιες αρχές.

Τροπολογία

2. Η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας προβλέπει δικαιώματα - **υποχρεώσεις για όσους εργάζονται εντός δημόσιων οργανισμών** - για μεμονωμένους επιστημονικούς ερευνητές, δικαιώματα και υποχρεώσεις για τους οργανισμούς επιστημονικής έρευνας, καθώς και υποχρεώσεις για τις δημόσιες αρχές.

Or. en

Τροπολογία 66 Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I – σημείο 3

Πρόταση ψηφίσματος

3. Η πρόταση θα πρέπει να βασίζεται στον ορισμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, όπως ορίζεται στη διακήρυξη της Βόννης.

Τροπολογία

3. Η πρόταση θα πρέπει να βασίζεται στον ορισμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, όπως ορίζεται στη διακήρυξη της Βόννης, **η οποία περιλαμβάνει στον ορισμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας το δικαίωμα κριτικής συζήτησης, την προστασία της πολυφωνίας, το «δικαίωμα ελεύθερης θέσης ερωτημάτων, επιλογής και ανάπτυξης θεωριών, συλλογής εμπειρικού υλικού και χρήσης ορθών μεθόδων ακαδημαϊκής έρευνας για την αμφισβήτηση καθιερωμένων γνώσεων και την προώθηση νέων ιδεών»· το "δικαίωμα διαμοιρασμού, διάδοσης και δημοσίευσης των αποτελεσμάτων της με ανοικτό τρόπο, μεταξύ άλλων μέσω της επιμόρφωσης και της διδασκαλίας"· "την ελευθερία των ερευνητών να εκφράζουν τις απόψεις τους χωρίς να τιμωρούνται από το σύστημα στο οποίο εργάζονται ή από την κυβέρνηση ή από την κρατική λογοκρισία ή τις κρατικές διακρίσεις"**.

Or. en

Τροπολογία 67
Christian Ehler

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 3

Πρόταση ψηφίσματος

3. Η πρόταση θα πρέπει να βασίζεται στον ορισμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, όπως ορίζεται στη διακήρυξη της Βόννης.

Τροπολογία

3. Η πρόταση θα πρέπει να βασίζεται στον ορισμό της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, όπως ορίζεται στη διακήρυξη της Βόννης **και στο σημείο 2 του παραρτήματος II της πρότασης σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την προσέλκυση και τη διατήρηση ταλέντων στον τομέα της έρευνας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη**.

Or. en

Τροπολογία 68
Christian Ehler

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 4

Πρόταση ψηφίσματος

4. Ο ορισμός της έννοιας του επιστημονικού ερευνητή θα πρέπει να είναι ευρύς, στο πνεύμα της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την προσέλκυση και τη διατήρηση ταλέντων στον τομέα της έρευνας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη. Ο ορισμός δεν θα πρέπει να επεκτείνεται σε ερευνητές που διεξάγουν έρευνα σε περιπτώσεις στις οποίες η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας σαφώς δεν μπορεί να εφαρμοστεί, **όπως η επιστημονική έρευνα για ιδιωτική, κερδοσκοπική εταιρεία, όταν η έρευνα αυτή διεξάγεται για να παράσχει στην εταιρεία θεμιτό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε σύγκριση**

Τροπολογία

4. Ο ορισμός της έννοιας του επιστημονικού ερευνητή θα πρέπει να είναι ευρύς, στο πνεύμα της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την προσέλκυση και τη διατήρηση ταλέντων στον τομέα της έρευνας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη^{1a}. Ο ορισμός δεν θα πρέπει να επεκτείνεται σε ερευνητές που διεξάγουν έρευνα σε περιπτώσεις στις οποίες η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας σαφώς δεν μπορεί να εφαρμοστεί. **Σε ειδικές περιστάσεις, ιδίως όσον αφορά την έρευνα που διεξάγεται στον ιδιωτικό τομέα, η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας πρέπει να σταθμίζεται προσεκτικά με**

με τους ανταγωνιστές της.

άλλα θεμιτά συμφέροντα, όπως η απόκτηση θεμιτών ανταγωνιστικών πλεονεκτημάτων.

1^α Πρόταση που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 13 Ιουλίου 2023.

Or. en

Τροπολογία 69 Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I – σημείο 4

Πρόταση ψηφίσματος

4. Ο ορισμός της έννοιας του επιστημονικού ερευνητή θα πρέπει να είναι ευρύς, στο πνεύμα της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την προσέλκυση και τη διατήρηση ταλέντων στον τομέα της έρευνας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη. Ο ορισμός δεν θα πρέπει να επεκτείνεται σε ερευνητές που διεξάγουν έρευνα σε περιπτώσεις στις οποίες η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας σαφώς δεν μπορεί να εφαρμοστεί, όπως η επιστημονική έρευνα για **ιδιωτική, κερδοσκοπική εταιρεία**, όταν η έρευνα αυτή διεξάγεται για να παράσχει στην εταιρεία θεμιτό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε σύγκριση με τους ανταγωνιστές της.

Τροπολογία

4. Ο ορισμός της έννοιας του επιστημονικού ερευνητή θα πρέπει να είναι ευρύς, στο πνεύμα της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την προσέλκυση και τη διατήρηση ταλέντων στον τομέα της έρευνας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη. Ο ορισμός δεν θα πρέπει να επεκτείνεται σε ερευνητές που διεξάγουν έρευνα σε περιπτώσεις στις οποίες η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας σαφώς δεν μπορεί να εφαρμοστεί, όπως η επιστημονική έρευνα για **ιδιωτικές επιχειρήσεις με άμεσο ή έμμεσο κέρδος**, όταν η έρευνα αυτή διεξάγεται για να παράσχει στην εταιρεία θεμιτό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε σύγκριση με τους ανταγωνιστές της.

Or. en

Τροπολογία 70 Alex Agius Saliba, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I – σημείο 4

Πρόταση ψηφίσματος

4. Ο ορισμός της έννοιας του επιστημονικού ερευνητή θα πρέπει να είναι ευρύς, στο πνεύμα της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την προσέλκυση και τη διατήρηση ταλέντων στον τομέα της έρευνας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη. Ο ορισμός **δεν** θα πρέπει να επεκτείνεται σε ερευνητές που διεξάγουν έρευνα σε περιπτώσεις στις οποίες η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας σαφώς δεν μπορεί να εφαρμοστεί, όπως η επιστημονική έρευνα για ιδιωτική, κερδοσκοπική εταιρεία, όταν η έρευνα αυτή διεξάγεται για να παράσχει στην εταιρεία θεμιτό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε σύγκριση με τους ανταγωνιστές της.

Τροπολογία

4. Ο ορισμός της έννοιας του επιστημονικού ερευνητή θα πρέπει να είναι ευρύς, στο πνεύμα της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την προσέλκυση και τη διατήρηση ταλέντων στον τομέα της έρευνας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη. Ο ορισμός θα πρέπει να επεκτείνεται, **σε εθελοντική βάση**, σε ερευνητές που διεξάγουν έρευνα σε περιπτώσεις στις οποίες η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας σαφώς δεν μπορεί να εφαρμοστεί, όπως η επιστημονική έρευνα για ιδιωτική, κερδοσκοπική εταιρεία, όταν η έρευνα αυτή διεξάγεται για να παράσχει στην εταιρεία θεμιτό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε σύγκριση με τους ανταγωνιστές της.

Or. en

Τροπολογία 71

Mikuláš Peksa

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράρτημα I – σημείο 5

Πρόταση ψηφίσματος

5. Η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας συνίσταται στο δικαίωμα των μεμονωμένων ερευνητών να καθορίζουν ελεύθερα τα ερευνητικά ερωτήματα, να εφαρμόζουν έγκυρες μεθόδους επιστημονικής έρευνας, να αμφισβητούν τις καθιερωμένες αντιλήψεις και να προτείνουν νέες ιδέες και θεωρίες·

Τροπολογία

5. Η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας συνίσταται στο δικαίωμα των μεμονωμένων ερευνητών να **διαδίδουν τα αποτελέσματά τους, να** καθορίζουν ελεύθερα τα ερευνητικά ερωτήματα, **να επιλέγουν και να αναπτύσσουν θεωρίες, να συλλέγουν εμπειρικό υλικό και να** εφαρμόζουν έγκυρες μεθόδους επιστημονικής έρευνας, να αμφισβητούν τις καθιερωμένες αντιλήψεις και να προτείνουν νέες ιδέες και θεωρίες·

Or. en

Τροπολογία 72
Pernille Weiss

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 5

Πρόταση ψηφίσματος

5. Η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας συνίσταται στο δικαίωμα των μεμονωμένων ερευνητών να καθορίζουν ελεύθερα τα ερευνητικά ερωτήματα, να εφαρμόζουν έγκυρες μεθόδους επιστημονικής έρευνας, να αμφισβητούν τις καθιερωμένες αντιλήψεις και να προτείνουν νέες ιδέες και θεωρίες·

Τροπολογία

5. Η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας συνίσταται στο δικαίωμα των μεμονωμένων ερευνητών να καθορίζουν ελεύθερα τα ερευνητικά ερωτήματα, να εφαρμόζουν έγκυρες μεθόδους επιστημονικής έρευνας, να **διατηρούν την επιστημονική ακεραιότητα, να αμφισβητούν τις καθιερωμένες αντιλήψεις, να δημοσιεύουν και να επικοινωνούν ελεύθερα** και να προτείνουν νέες ιδέες και θεωρίες·

Or. en

Τροπολογία 73
Christian Ehler

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 5

Πρόταση ψηφίσματος

5. Η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας **συνίσταται στο** δικαίωμα των μεμονωμένων ερευνητών να καθορίζουν ελεύθερα τα ερευνητικά ερωτήματα, να εφαρμόζουν έγκυρες μεθόδους επιστημονικής έρευνας, να αμφισβητούν τις καθιερωμένες αντιλήψεις και να προτείνουν νέες ιδέες και θεωρίες·

Τροπολογία

5. Η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας **προϋποθέτει το** δικαίωμα των μεμονωμένων ερευνητών να καθορίζουν ελεύθερα τα ερευνητικά ερωτήματα, να εφαρμόζουν έγκυρες μεθόδους επιστημονικής έρευνας, να αμφισβητούν τις καθιερωμένες αντιλήψεις και να προτείνουν νέες ιδέες και θεωρίες·

Or. en

Τροπολογία 74
Henna Virkkunen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 6 – στοιχείο β)

Πρόταση ψηφίσματος

β) το δικαίωμα πρόσβασης σε πληροφορίες, δημόσιες ή ιδιωτικές, που απαιτούνται για επιστημονικούς σκοπούς, το οποίο πρέπει να εξισορροπείται με τα δικαιώματα των κατόχων πληροφοριών·

Τροπολογία

β) το δικαίωμα πρόσβασης σε πληροφορίες, δημόσιες ή ιδιωτικές, που απαιτούνται για επιστημονικούς σκοπούς, το οποίο πρέπει να εξισορροπείται με τα δικαιώματα των κατόχων πληροφοριών, **με σεβασμό των διαφορετικών πρακτικών που εφαρμόζονται στα διάφορα κράτη μέλη·**

Or. en

Τροπολογία 75
Christian Ehler

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 6 – στοιχείο β)

Πρόταση ψηφίσματος

β) το δικαίωμα πρόσβασης σε πληροφορίες, δημόσιες ή ιδιωτικές, που απαιτούνται για επιστημονικούς σκοπούς, το οποίο πρέπει να εξισορροπείται με τα δικαιώματα των κατόχων πληροφοριών·

Τροπολογία

β) το δικαίωμα πρόσβασης σε πληροφορίες, δημόσιες ή ιδιωτικές, που απαιτούνται για επιστημονικούς σκοπούς, το οποίο πρέπει να εξισορροπείται με τα δικαιώματα των κατόχων πληροφοριών **και τη φύση/τον ευαίσθητο χαρακτήρα των πληροφοριών·**

Or. en

Τροπολογία 76
Mikuláš Peksa
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 6 – στοιχείο β)

Πρόταση ψηφίσματος

β) το δικαίωμα πρόσβασης σε πληροφορίες, **δημόσιες ή ιδιωτικές**, που απαιτούνται για επιστημονικούς σκοπούς,

Τροπολογία

β) το δικαίωμα **ελεύθερης** πρόσβασης σε **δημόσιες** πληροφορίες **και το δικαίωμα πρόσβασης σε ιδιωτικές πληροφορίες**, που

το οποίο πρέπει να εξισορροπείται με τα δικαιώματα των κατόχων πληροφοριών·

απαιτούνται για επιστημονικούς σκοπούς, το οποίο πρέπει να εξισορροπείται με τα δικαιώματα των κατόχων πληροφοριών·

Or. en

Τροπολογία 77 Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I – σημείο 6 – στοιχείο δ)

Πρόταση ψηφίσματος

δ) το δικαίωμα να δημοσιεύουν, να ανταλλάσσουν, να διαδίδουν και να επικοινωνούν ανοικτά, τόσο εντός όσο και εκτός του οργανισμού τους, τα αποτελέσματα και τα δεδομένα της έρευνάς τους.

Τροπολογία

δ) το δικαίωμα να δημοσιεύουν, να ανταλλάσσουν, να διαδίδουν και να επικοινωνούν ανοικτά, τόσο εντός όσο και εκτός του οργανισμού τους, τα αποτελέσματα και τα δεδομένα της έρευνάς τους, **χωρίς να επιβάλλονται πειθαρχικά μέτρα, λογοκρισία, διακρίσεις ή πιέσεις κάθε είδους για τη δυσφήμιση ή για τον περιορισμό της ελευθερίας, της ακεραιότητας και της ανεξαρτησίας οιοδήποτε μεμονωμένου ερευνητή.**

Or. en

Τροπολογία 78 Pernille Weiss

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I – σημείο 6 – στοιχείο δ)

Πρόταση ψηφίσματος

δ) το δικαίωμα να δημοσιεύουν, να ανταλλάσσουν, να διαδίδουν και να επικοινωνούν ανοικτά, τόσο εντός όσο και εκτός του οργανισμού τους, τα αποτελέσματα και τα δεδομένα της έρευνάς τους.

Τροπολογία

δ) το δικαίωμα να δημοσιεύουν, να ανταλλάσσουν, να διαδίδουν και να επικοινωνούν ανοικτά, τόσο εντός όσο και εκτός του οργανισμού τους, **το δικαίωμα να μιλούν ελεύθερα σχετικά με το έργο και την πολιτική των ερευνητικών ιδρυμάτων και τα αποτελέσματα και τα δεδομένα της έρευνάς τους.**

Or. en

Τροπολογία 79
Ladislav Pičí

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 6 – στοιχείο δα (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

δ α) το δικαίωμα έκφρασης και δημοσίευσης απόψεων, ακόμη και όσων μπορεί να θεωρηθούν αμφιλεγόμενες, για θέματα όπως το φύλο, το κλίμα, η μετανάστευση και άλλα σημαντικά κοινωνικά ζητήματα, με παράλληλη τήρηση των αρχών της ακαδημαϊκής ελευθερίας και ευθύνης.

Or. en

Τροπολογία 80
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 6 – στοιχείο δα (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

δ α) το δικαίωμα να καθορίζουν ελεύθερα τα ερευνητικά θέματα, να επιλέγουν, να αναπτύσσουν και να συλλέγουν εμπειρικό υλικό και να αλληλεπιδρούν με άλλους ερευνητές, προκειμένου να διασφαλίζεται η αρχή της ελευθερίας, της ακεραιότητας και της ανεξαρτησίας.

Or. en

Τροπολογία 81
Ladislav Pičí

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 6 – στοιχείο δβ (νέο)

δ β) το δικαίωμα αντίρρησης συνείδησης και μη συμμετοχής σε συγκεκριμένες ερευνητικές δραστηριότητες ή εγχειρήματα που έρχονται σε σύγκρουση με τις προσωπικές τους πεποιθήσεις ή αξίες.

Or. en

Τροπολογία 82
Christian Ehler

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 7

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

7. Οι μεμονωμένοι ερευνητές θα πρέπει να μπορούν να απολαμβάνουν αυτά τα ατομικά δικαιώματα χωρίς φόβο αντιποίνων. ***Η άσκησης των δικαιωμάτων τούτων, συνεπαγομένων καθήκοντα και ευθύνας, δύναται να υπαχθή εις ωρισμένας διατυπώσεις, όρους, περιορισμούς ή κυρώσεις, προβλεπομένους υπό του νόμου και αποτελούντας αναγκαία μέτρα εν δημοκρατική κοινωνία δια την εθνικήν ασφάλειαν, την εδαφικήν ακεραιότητα ή δημοσίαν ασφάλειαν, την προάσπισιν της τάξεως και πρόληψιν του εγκλήματος, την προστασίαν της υγείας ή της ηθικής, την προστασίαν της υπολήψεως ή των δικαιωμάτων των τρίτων, την παρεμπόδισιν της κοινολογήσεως εμπιστευτικών πληροφοριών ή την διασφάλισιν του κύρους και αμεροληψίας της δικαστικής εξουσίας.***

7. Οι μεμονωμένοι ερευνητές θα πρέπει να μπορούν να απολαμβάνουν αυτά τα ατομικά δικαιώματα χωρίς φόβο αντιποίνων.

Η άσκησης των δικαιωμάτων τούτων, συνεπαγομένων καθήκοντα και ευθύνας, δύναται να υπαχθή εις ωρισμένας διατυπώσεις, όρους, περιορισμούς ή κυρώσεις, προβλεπομένους υπό του νόμου και αποτελούντας αναγκαία μέτρα εν δημοκρατική κοινωνία δια την εθνικήν ασφάλειαν, την εδαφικήν ακεραιότητα ή

δημοσίαν ασφάλειαν, την προάσπισιν της τάξεως και πρόληψιν του εγκλήματος, την προστασίαν της υγείας ή της ηθικής, την προστασίαν της υπολήψεως ή των δικαιωμάτων των τρίτων, την παρεμπόδισιν της κοινολογήσεως εμπιστευτικών πληροφοριών ή την διασφάλισιν του κύρους και αμεροληψίας της δικαστικής εξουσίας.

Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι εν λόγω διατυπώσεις, όροι, περιορισμοί ή κυρώσεις που θεσπίζονται από τον νόμο δεν θα χρησιμοποιούνται καταχρηστικά για τον αθέμιτο περιορισμό της άσκησης των εν λόγω δικαιωμάτων, οι διατυπώσεις, όροι, περιορισμοί ή κυρώσεις που επιβάλλονται από τον νόμο πρέπει να υπόκεινται σε αμφισβήτηση ως προς την αναγκαιότητα και την αμεροληψία τους σε ανεξάρτητες δικαστικές διαδικασίες.

Or. en

Τροπολογία 83 Pernille Weiss

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I – σημείο 7

Πρόταση ψηφίσματος

7. Οι μεμονωμένοι ερευνητές θα πρέπει να μπορούν να απολαμβάνουν αυτά τα ατομικά δικαιώματα χωρίς φόβο αντιποίνων. Η άσκησης των δικαιωμάτων τούτων, συνεπαγομένων καθήκοντα και ευθύνας, δύναται να υπαχθή εις ωρισμένας διατυπώσεις, όρους, περιορισμούς ή κυρώσεις, προβλεπομένους υπό του νόμου και αποτελούντας αναγκαία μέτρα εν δημοκρατική κοινωνία δια την εθνικήν ασφάλειαν, την εδαφικήν ακεραιότητα ή δημοσίαν ασφάλειαν, την προάσπισιν της τάξεως και πρόληψιν του εγκλήματος, την προστασίαν της υγείας ή της ηθικής, την προστασίαν της υπολήψεως ή των

Τροπολογία

7. Οι μεμονωμένοι ερευνητές θα πρέπει να μπορούν να απολαμβάνουν αυτά τα ατομικά δικαιώματα χωρίς φόβο αντιποίνων. **Η ασφάλεια της εργασίας, η εντολή και η σταθερότητα της εργασίας θα πρέπει να γίνονται σεβαστές και να υποστηρίζονται.** Η άσκησης των δικαιωμάτων τούτων, συνεπαγομένων καθήκοντα και ευθύνας, δύναται να υπαχθή εις ωρισμένας διατυπώσεις, όρους, περιορισμούς ή κυρώσεις, προβλεπομένους υπό του νόμου και αποτελούντας αναγκαία μέτρα εν δημοκρατική κοινωνία δια την εθνικήν ασφάλειαν, την εδαφικήν ακεραιότητα ή δημοσίαν ασφάλειαν, την

δικαιωμάτων των τρίτων, την παρεμπόδισιν της κοινολογήσεως εμπιστευτικών πληροφοριών ή την διασφάλισιν του κύρους και αμεροληψίας της δικαστικής εξουσίας.

προάσπισιν της τάξεως και πρόληψιν του εγκλήματος, την προστασίαν της υγείας ή της ηθικής, **την συμμετοχήν εις δημοκρατικές διαδικασίας λήψεως αποφάσεων**, την προστασίαν της υπολήψεως ή των δικαιωμάτων των τρίτων, την παρεμπόδισιν της κοινολογήσεως εμπιστευτικών πληροφοριών ή την διασφάλισιν του κύρους και αμεροληψίας της δικαστικής εξουσίας.

Or. en

Τροπολογία 84 Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I – σημείο 7

Πρόταση ψηφίσματος

7. Οι μεμονωμένοι ερευνητές θα πρέπει να μπορούν να απολαμβάνουν αυτά τα ατομικά δικαιώματα χωρίς φόβο αντιποίνων. Η άσκησης των δικαιωμάτων τούτων, συνεπαγομένων καθήκοντα και ευθύνας, δύναται να υπαχθή εις ωρισμένας διατυπώσεις, όρους, περιορισμούς ή κυρώσεις, προβλεπομένους υπό του νόμου **και αποτελούντας αναγκαία μέτρα εν δημοκρατική κοινωνία δια την εθνικήν ασφάλειαν, την εδαφικήν ακεραιότητα ή δημοσίαν ασφάλειαν, την προάσπισιν της τάξεως και πρόληψιν του εγκλήματος, την προστασίαν της υγείας ή της ηθικής, την προστασίαν της υπολήψεως ή των δικαιωμάτων των τρίτων, την παρεμπόδισιν της κοινολογήσεως εμπιστευτικών πληροφοριών ή την διασφάλισιν του κύρους και αμεροληψίας της δικαστικής εξουσίας.**

Τροπολογία

7. Οι μεμονωμένοι ερευνητές θα πρέπει να μπορούν να απολαμβάνουν αυτά τα ατομικά δικαιώματα χωρίς φόβο αντιποίνων. Η άσκησης των δικαιωμάτων τούτων, συνεπαγομένων καθήκοντα και ευθύνας, δύναται να υπαχθή εις ωρισμένας διατυπώσεις, όρους, περιορισμούς ή κυρώσεις, προβλεπομένους **ρητώς** υπό του νόμου, **εφόσον είναι απαραίτητοι και ορθώς κωδικοποιημένοι, προκειμένου να προστατευθούν η εθνική ασφάλεια, η υγεία, η ιδιωτική ζωή και το κύρος και η αμεροληψία της δικαστικής εξουσίας. Ουδείς περιορισμός δύναται να επιβληθεί για ιδεολογικούς, πολιτικούς ή θρησκευτικούς λόγους, ούτε να συνίσταται σε μέτρα που θίγουν τα θεμελιώδη ανθρώπινα δικαιώματα των ενδιαφερομένων.**

Or. en

Τροπολογία 85

Henna Virkkunen

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 8**

Πρόταση ψηφίσματος

8. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας για τους επιστημονικούς ερευνητές, οι οργανισμοί επιστημονικής έρευνας θα πρέπει να διαθέτουν πραγματική θεσμική αυτονομία. Μολονότι η θεσμική αυτονομία αποτελεί προϋπόθεση για την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας για τους επιστημονικούς ερευνητές, δεν είναι εξ ορισμού υποδεέστερη από τα δικαιώματα των μεμονωμένων ερευνητών. Πέρα από τον ρόλο της στην προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, η θεσμική αυτονομία είναι απαραίτητη για την ορθή λειτουργία του επιστημονικού τομέα. Ως εκ τούτου, η πρόταση θα πρέπει να εξισορροπεί προσεκτικά τα ατομικά δικαιώματα με τη θεσμική αυτονομία.

Τροπολογία

8. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας για τους επιστημονικούς ερευνητές, οι οργανισμοί επιστημονικής έρευνας θα πρέπει να διαθέτουν πραγματική θεσμική αυτονομία. Μολονότι η θεσμική αυτονομία αποτελεί προϋπόθεση για την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας για τους επιστημονικούς ερευνητές **και για την αυτόνομη φύση της έρευνας**, δεν είναι εξ ορισμού υποδεέστερη από τα δικαιώματα των μεμονωμένων ερευνητών. Πέρα από τον ρόλο της στην προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, η θεσμική αυτονομία είναι απαραίτητη για την ορθή λειτουργία του επιστημονικού τομέα. Ως εκ τούτου, η πρόταση θα πρέπει να εξισορροπεί προσεκτικά τα ατομικά δικαιώματα με τη θεσμική αυτονομία.

Or. en

**Τροπολογία 86
Christian Ehler**

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 8**

Πρόταση ψηφίσματος

8. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας για τους επιστημονικούς ερευνητές, οι οργανισμοί επιστημονικής έρευνας θα πρέπει να διαθέτουν πραγματική θεσμική αυτονομία. Μολονότι η θεσμική αυτονομία αποτελεί προϋπόθεση για την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας για τους επιστημονικούς ερευνητές, δεν είναι εξ ορισμού υποδεέστερη από τα δικαιώματα των μεμονωμένων ερευνητών. Πέρα από

Τροπολογία

8. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας για τους επιστημονικούς ερευνητές, οι οργανισμοί επιστημονικής έρευνας θα πρέπει να διαθέτουν πραγματική θεσμική αυτονομία. Μολονότι η θεσμική αυτονομία αποτελεί προϋπόθεση για την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας για τους επιστημονικούς ερευνητές, δεν είναι εξ ορισμού υποδεέστερη από τα δικαιώματα των μεμονωμένων ερευνητών. Πέρα από

τον ρόλο της στην προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, η θεσμική αυτονομία είναι απαραίτητη για την ορθή λειτουργία του επιστημονικού τομέα. Ως εκ τούτου, η πρόταση θα πρέπει να **εξισορροπεί προσεκτικά** τα ατομικά δικαιώματα με τη θεσμική αυτονομία.

τον ρόλο της στην προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, η θεσμική αυτονομία είναι απαραίτητη για την ορθή λειτουργία του επιστημονικού τομέα. Ως εκ τούτου, η πρόταση θα πρέπει να **διασφαλίζει μια προσεκτική ισορροπία, προκειμένου να εναρμονίζει** τα ατομικά δικαιώματα με τη θεσμική αυτονομία.

Or. en

Τροπολογία 87

Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho

Πρόταση ψηφίσματος

Παράρτημα I – σημείο 8 – στοιχείο α) (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

α) Οι οργανισμοί επιστημονικής έρευνας θα πρέπει να συμμετέχουν σε διεθνή συνεργασία για την ενίσχυση των διμερών και πολυμερών σχέσεων με σκοπό την περαιτέρω ανάπτυξη μιας ισχυρής συνιστώσας επιστημονικής διπλωματίας που θα αντιμετωπίζει την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας και τις πιθανές συνέπειες σε περίπτωση παραβιάσεων.

Or. en

Τροπολογία 88

Christian Ehler

Πρόταση ψηφίσματος

Παράρτημα I – σημείο 8α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

8α. Στο πλαίσιο της θεσμικής αυτονομίας τους, οι ερευνητικοί οργανισμοί πρέπει να παρέχουν διαφανείς, δίκαιες και βασισμένες στην

αριστεία διαδικασίες για την ακαδημαϊκή πρόοδο και την ανταγωνιστική κατανομή της χρηματοδότησης.

Or. en

Τροπολογία 89

Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I – σημείο 9

Πρόταση ψηφίσματος

9. Οι πτυχές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για την καθιέρωση θεσμικής αυτονομίας περιλαμβάνουν την οργανωτική αυτονομία, την οικονομική αυτονομία, την αυτονομία στελέχωσης και την επιστημονική αυτονομία.

Τροπολογία

9. Οι πτυχές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για την καθιέρωση θεσμικής αυτονομίας περιλαμβάνουν την οργανωτική αυτονομία, την οικονομική αυτονομία **και διαφάνεια**, την αυτονομία στελέχωσης και την επιστημονική αυτονομία.

Or. en

Τροπολογία 90

Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I – σημείο 9 – σημείο i) (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

i) Οι νέες γενιές ερευνητών και επιστημόνων είναι καίριας σημασίας για τον μελλοντικό ερευνητικό τομέα της Ευρώπης. Ως εκ τούτου, ενθαρρύνει την περαιτέρω προώθηση της επιστημονικής και ερευνητικής σταδιοδρομίας και των ευκαιριών για νέους επιστήμονες. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνουν τα πανεπιστήμια και τα ερευνητικά ιδρύματα να δημιουργήσουν σαφέστερες και πιο δομημένες ευκαιρίες σταδιοδρομίας και να προωθήσουν διαφανείς διαδικασίες πρόσληψης και να

παράσχουν κατάλληλη κάλυψη κοινωνικής ασφάλισης σε όλους τους ερευνητές, συμπεριλαμβανομένων των υποψήφιων διδασκτόρων, που συμμετέχουν σε αμειβόμενη ερευνητική δραστηριότητα.

Or. en

Τροπολογία 91

Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho

Πρόταση ψηφίσματος

Παράρτημα I – σημείο 9 – σημείο ii) (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ii) Η ισότητα των φύλων θα πρέπει να θεωρείται κρίσιμο στοιχείο για την προώθηση της επιστημονικής έρευνας και καινοτομίας, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι μοναδικές προοπτικές των ερευνητριών ενσωματώνονται σε λύσεις για τις διάφορες προκλήσεις της προώθησης της βιώσιμης και ισότιμης ανάπτυξης.

Or. en

Τροπολογία 92

Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho

Πρόταση ψηφίσματος

Παράρτημα I – σημείο 9 – σημείο iii) (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

iii) Θα πρέπει να παρέχονται στους επιστημονικούς ερευνητές ποιοτικές θέσεις εργασίας και αξιοπρεπείς συνθήκες εργασίας, αξιοπρεπείς μισθοί, εργασιακή ασφάλεια και πρόσβαση στην κοινωνική προστασία, και ασφαλείς και υγιείς χώροι εργασίας,

*συμπεριλαμβανομένης της καλής
ισορροπίας μεταξύ επαγγελματικής και
ιδιωτικής ζωής και της διασφάλισης
συνδικαλιστικών δικαιωμάτων
εκπροσώπησης και διαπραγμάτευσης.*

Or. en

Τροπολογία 93
Christian Ehler

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 10

Πρόταση ψηφίσματος

10. Η θεσμική αυτονομία εξαρτάται σε πολύ μεγάλο βαθμό από το εκάστοτε πλαίσιο και μπορεί να επιτευχθεί με πολλούς διαφορετικούς τρόπους με διαφορετικούς συνδυασμούς αυτονομίας. Για να υπάρχει αποτελεσματική θεσμική αυτονομία, δεν είναι ανάγκη να πληρούνται όλες αυτές οι διαφορετικές πτυχές της θεσμικής αυτονομίας. Ως εκ τούτου, ο ορισμός της θεσμικής αυτονομίας στην πρόταση δεν θα πρέπει να είναι στατικός.

Τροπολογία

10. Η θεσμική αυτονομία εξαρτάται σε πολύ μεγάλο βαθμό από το εκάστοτε πλαίσιο και μπορεί να επιτευχθεί με πολλούς διαφορετικούς τρόπους με διαφορετικούς συνδυασμούς αυτονομίας. Για να υπάρχει αποτελεσματική θεσμική αυτονομία, δεν είναι ανάγκη να πληρούνται **ομοιόμορφα** όλες αυτές οι διαφορετικές πτυχές της θεσμικής αυτονομίας. Ως εκ τούτου, ο ορισμός της θεσμικής αυτονομίας στην πρόταση δεν θα πρέπει να είναι στατικός, **αλλά θα πρέπει μάλλον να επιτρέπει την προσαρμογή σε διαφορετικά εθνικά, περιφερειακά και θεσμικά πλαίσια, ιδίως επιτρέποντας τη μετατόπιση της έμφασης μεταξύ των διαφόρων πτυχών της θεσμικής αυτονομίας με την ενσωμάτωση μιας βαθμιαίας και όχι δυαδικής εκτίμησης των διαφόρων πτυχών.**

Or. en

Τροπολογία 94
Pernille Weiss

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 10

Πρόταση ψηφίσματος

10. Η θεσμική αυτονομία εξαρτάται σε πολύ μεγάλο βαθμό από το εκάστοτε πλαίσιο και μπορεί να επιτευχθεί με πολλούς διαφορετικούς τρόπους με διαφορετικούς συνδυασμούς αυτονομίας. Για να υπάρχει αποτελεσματική θεσμική αυτονομία, δεν είναι ανάγκη να πληρούνται όλες αυτές οι διαφορετικές πτυχές της θεσμικής αυτονομίας. Ως εκ τούτου, ο ορισμός της θεσμικής αυτονομίας στην πρόταση δεν θα πρέπει να είναι στατικός.

Τροπολογία

10. Η θεσμική αυτονομία εξαρτάται σε πολύ μεγάλο βαθμό από το εκάστοτε πλαίσιο και μπορεί να επιτευχθεί με πολλούς διαφορετικούς τρόπους με διαφορετικούς συνδυασμούς αυτονομίας. Για να υπάρχει αποτελεσματική θεσμική αυτονομία, δεν είναι ανάγκη να πληρούνται όλες αυτές οι διαφορετικές πτυχές της θεσμικής αυτονομίας. **Ωστόσο, πρέπει να αναγνωριστεί ότι η οικονομική και πολιτική ανεξαρτησία αποτελεί ουσιώδες στοιχείο της θεσμικής αυτονομίας.** Ως εκ τούτου, ο ορισμός της θεσμικής αυτονομίας στην πρόταση δεν θα πρέπει να είναι στατικός.

Or. en

Τροπολογία 95 Christian Ehler

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I – σημείο 11

Πρόταση ψηφίσματος

11. Η θεσμική αυτονομία μπορεί θεμιτά να υφίσταται μόνον εάν ο ερευνητικός οργανισμός παρέχει κάποια μορφή αυτοδιακυβέρνησης **και** συμμετοχής στη λήψη αποφάσεων για τους επιστημονικούς του ερευνητές.

Τροπολογία

11. Η θεσμική αυτονομία μπορεί θεμιτά να υφίσταται μόνον εάν ο ερευνητικός οργανισμός παρέχει κάποια μορφή αυτοδιακυβέρνησης, **μεταξύ άλλων μέσω της** συμμετοχής στη λήψη αποφάσεων για τους επιστημονικούς του ερευνητές.

Or. en

Τροπολογία 96 Ladislav Pějíč

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I – σημείο 12

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

12. Οι επιστημονικοί ερευνητές θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να συμμετέχουν και να συμβάλλουν στη διοίκηση των οργανισμών επιστημονικής έρευνας. Αυτό περιλαμβάνει το δικαίωμα να σχολιάζουν δημοσίως τη διακυβέρνηση του οργανισμού χωρίς φόβο αντιποίνων. Αυτό περιλαμβάνει επίσης την ευθύνη των ερευνητικών οργανισμών να δημιουργήσουν μια νοοτροπία ανοικτού διαλόγου. Περιλαμβάνει επίσης την ύπαρξη αποτελεσματικών διαδικασιών για την καταγγελία παραπτώματων, την προστασία, σύμφωνα με τα πρότυπα που ορίζονται στην οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, των ατόμων που καταγγέλλουν παραπτώματα, παραβιάσεις ακαδημαϊκών ή δεοντολογικών προτύπων, καθώς και διακριτές διαδικασίες, **με βάση την προστασία της ιδιωτικότητας και του τεκμηρίου αθωότητας, για τον χειρισμό παραπτώματων που καταγγέλλονται.**

¹ Οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης (ΕΕ L 305 της 26.11.2019, σ. 17).

12. Οι επιστημονικοί ερευνητές θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να συμμετέχουν και να συμβάλλουν στη διοίκηση των οργανισμών επιστημονικής έρευνας. Αυτό περιλαμβάνει το δικαίωμα να σχολιάζουν δημοσίως τη διακυβέρνηση του οργανισμού χωρίς φόβο αντιποίνων. Αυτό περιλαμβάνει επίσης την ευθύνη των ερευνητικών οργανισμών να δημιουργήσουν μια νοοτροπία ανοικτού διαλόγου. Περιλαμβάνει επίσης την ύπαρξη αποτελεσματικών διαδικασιών για την καταγγελία παραπτώματων, την προστασία, σύμφωνα με τα πρότυπα που ορίζονται στην οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, των ατόμων που καταγγέλλουν παραπτώματα, παραβιάσεις ακαδημαϊκών ή δεοντολογικών προτύπων, καθώς και διακριτές διαδικασίες **για τον χειρισμό παραπτώματων. Οι διαδικασίες αυτές θα πρέπει να δίνουν προτεραιότητα στην προστασία της ιδιωτικής ζωής ενός ατόμου και να τηρούν αυστηρά την αρχή του τεκμηρίου αθωότητας.**

¹ Οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης (ΕΕ L 305 της 26.11.2019, σ. 17).

Or. en

Τροπολογία 97
Ladislav Hříč

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 12 α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

12α. Οι επιστημονικοί οργανισμοί θα πρέπει να θεσπίσουν ολοκληρωμένες πολιτικές για τον ορισμό των παραπτώματων. Θα πρέπει επίσης να

εφαρμόζουν προκαθορισμένες διαδικασίες που οριοθετούν με σαφήνεια τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις κάθε εμπλεκόμενου ατόμου, διασφαλίζοντας σαφήνεια και δικαιοσύνη καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Οι διαδικασίες αυτές θα πρέπει επίσης να διασφαλίζουν ότι οι κατηγορίες βασίζονται πραγματικά σε εικαζόμενα παραπτώματα και όχι σε απόπειρες καταστολής ή φίμωσης των επιστημονικών πορισμάτων ή προοπτικών ενός ερευνητή.

Or. en

Τροπολογία 98
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 13

Πρόταση ψηφίσματος

13. Οι κρατικοί φορείς στην Ένωση, σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένου του επιπέδου της Ένωσης, θα πρέπει να έχουν την υποχρέωση να σέβονται, να προστατεύουν, να προωθούν και να διασφαλίζουν την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας.

Τροπολογία

13. Οι κρατικοί φορείς στην Ένωση, σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένου του επιπέδου της Ένωσης, θα πρέπει να έχουν την υποχρέωση να σέβονται, να προστατεύουν, να προωθούν και να διασφαλίζουν την ελευθερία, **την ακεραιότητα και την ανεξαρτησία** της επιστημονικής έρευνας.

Or. en

Τροπολογία 99
Ladislav Pičí

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 13

Πρόταση ψηφίσματος

13. Οι **κρατικοί** φορείς **στην Ένωση, σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένου του επιπέδου της Ένωσης,** θα πρέπει να έχουν την

Τροπολογία

13. Οι **ενωσιακοί** φορείς **και τα θεσμικά τους όργανα** θα πρέπει να έχουν την υποχρέωση να σέβονται, να προστατεύουν, να προωθούν και να

υποχρέωση να σέβονται, να προστατεύουν, να προωθούν και να διασφαλίζουν την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας.

διασφαλίζουν την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας.

Or. en

Τροπολογία 100 **Christian Ehler**

Πρόταση ψηφίσματος **Παράρτημα I – σημείο 14**

Πρόταση ψηφίσματος

14. Ο σεβασμός της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς δεν προβαίνουν σε αυθαίρετες παρεμβάσεις και δεν επιβάλλουν αδικαιολόγητους περιορισμούς στην ελευθερία της επιστημονικής έρευνας.

Τροπολογία

14. Ο σεβασμός της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς δεν προβαίνουν σε αυθαίρετες παρεμβάσεις και δεν επιβάλλουν αδικαιολόγητους περιορισμούς στην ελευθερία της επιστημονικής έρευνας, **καθώς και ότι απέχουν από την ενεργό συμμετοχή ή τη συνενοχή σε παραβιάσεις του δικαιώματος.**

Οι δημόσιες αρχές έχουν την ευθύνη να διερευνούν εικαζόμενες παραβιάσεις και να καθιστούν υπόλογους τους δράστες των παραβιάσεων.

Or. en

Τροπολογία 101 **Francesca Donato**

Πρόταση ψηφίσματος **Παράρτημα I – σημείο 14**

Πρόταση ψηφίσματος

14. Ο σεβασμός της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς δεν προβαίνουν σε αυθαίρετες παρεμβάσεις και δεν επιβάλλουν αδικαιολόγητους περιορισμούς στην ελευθερία της επιστημονικής έρευνας.

Τροπολογία

14. Ο σεβασμός της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς δεν προβαίνουν σε αυθαίρετες παρεμβάσεις και δεν επιβάλλουν αδικαιολόγητους περιορισμούς στην ελευθερία, **την ακεραιότητα και την ανεξαρτησία** της επιστημονικής έρευνας, **πέραν εκείνων που απορρέουν από τον**

σεβασμό των θεμελιωδών αρχών που κατοχυρώνονται στα συνταγματικά συστήματα και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που κατοχυρώνονται στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.

Or. en

Τροπολογία 102
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 15

Πρόταση ψηφίσματος

15. Η προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς έχουν την υποχρέωση να λαμβάνουν ενεργά μέτρα για την προστασία έναντι τρίτων που παρεμβαίνουν αδικαιολόγητα σε οποιαδήποτε διάσταση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας.

Τροπολογία

15. Η προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς έχουν την υποχρέωση να λαμβάνουν ενεργά μέτρα για την προστασία έναντι τρίτων, **ιδίως ιδιωτικών και πολυεθνικών ομάδων άσκησης πίεσης**, που παρεμβαίνουν αδικαιολόγητα σε οποιαδήποτε διάσταση της ελευθερίας, **της ακεραιότητας και της ανεξαρτησίας** της επιστημονικής έρευνας.

Or. en

Τροπολογία 103
Pernille Weiss

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 15

Πρόταση ψηφίσματος

15. Η προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς έχουν την υποχρέωση να λαμβάνουν ενεργά μέτρα για την προστασία έναντι τρίτων που παρεμβαίνουν αδικαιολόγητα σε οποιαδήποτε διάσταση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας.

Τροπολογία

15. Η προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, **ως ουσιώδους στοιχείου της επιστημονικής ακεραιότητας**, σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς έχουν την υποχρέωση να λαμβάνουν ενεργά μέτρα για την προστασία έναντι τρίτων που παρεμβαίνουν αδικαιολόγητα σε

οποιαδήποτε διάσταση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας.

Or. en

Τροπολογία 104
Christian Ehler

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 16

Πρόταση ψηφίσματος

16. Η διασφάλιση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς πρέπει να δημιουργήσουν ενεργά όλες τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την άσκηση όλων των πτυχών της ελευθερίας. Αυτό περιλαμβάνει πολιτικές για βιώσιμες ερευνητικές σταδιοδρομίες.

Τροπολογία

16. Η διασφάλιση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς πρέπει να δημιουργήσουν ενεργά όλες τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την άσκηση όλων των πτυχών της ελευθερίας, ***συμπεριλαμβανομένης της θεσμικής αυτονομίας***. Αυτό περιλαμβάνει πολιτικές για βιώσιμες ερευνητικές σταδιοδρομίες ***σε όλα τα στάδια της σταδιοδρομίας, καθώς και μακροπρόθεσμη, αξιόπιστη και σταθερή θεσμική χρηματοδότηση***.

Or. en

Τροπολογία 105
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 16

Πρόταση ψηφίσματος

16. Η διασφάλιση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς πρέπει να δημιουργήσουν ενεργά όλες τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την άσκηση όλων των πτυχών της ελευθερίας. Αυτό περιλαμβάνει πολιτικές για βιώσιμες ερευνητικές σταδιοδρομίες.

Τροπολογία

16. Η διασφάλιση της ελευθερίας, ***της ακεραιότητας και της ανεξαρτησίας*** της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς πρέπει να δημιουργήσουν ενεργά όλες τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την άσκηση όλων των πτυχών της ελευθερίας. Αυτό περιλαμβάνει πολιτικές για βιώσιμες ερευνητικές σταδιοδρομίες.

Τροπολογία 106

Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho

Πρόταση ψηφίσματος

Παράρτημα I – σημείο 17

Πρόταση ψηφίσματος

17. Η προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς έχουν την υποχρέωση να λαμβάνουν ενεργά μέτρα με τρίτους για να προασπίζουν τον σεβασμό, την προστασία και την εξασφάλιση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας.

Τροπολογία

17. Η προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς έχουν την υποχρέωση να λαμβάνουν ενεργά μέτρα με τρίτους για να προασπίζουν τον σεβασμό, την προστασία και την εξασφάλιση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, ***συμπεριλαμβανομένων των ερευνών εκτός ΕΕ των οποίων η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας απειλείται σε τρίτες χώρες, καθιστώντας την ΕΕ «ασφαλές καταφύγιο» για την ελευθερία, την ακεραιότητα και τη θεσμική αυτονομία τους.***

Τροπολογία 107

Mikuláš Peksa

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράρτημα I – σημείο 17

Πρόταση ψηφίσματος

17. Η προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς έχουν την υποχρέωση να λαμβάνουν ενεργά μέτρα με τρίτους για να προασπίζουν τον σεβασμό, την προστασία και την εξασφάλιση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας.

Τροπολογία

17. Η προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς έχουν την υποχρέωση να λαμβάνουν ενεργά μέτρα με τρίτους για να προασπίζουν τον σεβασμό, την προστασία και την εξασφάλιση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας ***και, ενδεχομένως, να αποδεσμεύονται από τη συνεργασία με τρίτα μέρη που δεν τηρούν το ίδιο σύνολο***

Τροπολογία 108
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 17

Πρόταση ψηφίσματος

17. Η προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς έχουν την υποχρέωση να λαμβάνουν ενεργά μέτρα με τρίτους για να προασπίζουν τον σεβασμό, την προστασία και την εξασφάλιση της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας.

Τροπολογία

17. Η προστασία της ελευθερίας, **της ακεραιότητας και της ανεξαρτησίας** της επιστημονικής έρευνας σημαίνει ότι οι κρατικοί φορείς έχουν την υποχρέωση να λαμβάνουν ενεργά μέτρα με τρίτους για να προασπίζουν τον σεβασμό, την προστασία και την εξασφάλιση της ελευθερίας, **της ακεραιότητας και της ανεξαρτησίας** της επιστημονικής έρευνας.

Τροπολογία 109
Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 18

Πρόταση ψηφίσματος

18. Η νομοθετική πρόταση θα πρέπει να αντικατοπτρίζει το γεγονός ότι η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας πρέπει να θεωρείται αρνητική (απαλλαγμένη από παρεμβολές) όσο και θετική (διασφάλιση της ύπαρξης ευνοϊκών συνθηκών πλαισίου). **Η επιστημονική έρευνα θα πρέπει να είναι απαλλαγμένη από αδικαιολόγητες κυβερνητικές παρεμβάσεις και** θα πρέπει να υπάρχει ισχυρή επιστημονική κοινότητα καθώς και φορέας της κοινωνίας των πολιτών δεκτικός στην επιστημονική γνώση προκειμένου να ασκείται η ελευθερία της

Τροπολογία

18. Η νομοθετική πρόταση θα πρέπει να αντικατοπτρίζει το γεγονός ότι η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας πρέπει να θεωρείται αρνητική (απαλλαγμένη από παρεμβολές) όσο και θετική (διασφάλιση της ύπαρξης ευνοϊκών συνθηκών πλαισίου). Θα πρέπει να υπάρχει ισχυρή επιστημονική κοινότητα, καθώς και φορέας της κοινωνίας των πολιτών δεκτικός στην επιστημονική γνώση προκειμένου να ασκείται η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας.

Τροπολογία 110

Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho

Πρόταση ψηφίσματος

Παράρτημα I – σημείο 18 – σημείο i) (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

i) Η νομοθετική πρόταση θα πρέπει να προβλέπει μηχανισμό αλληλεγγύης για την αντιμετώπιση των παραβιάσεων της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη της ΕΕ και τις συνδεδεμένες χώρες.

Or. en

Τροπολογία 111

Alex Agius Saliba, Patrizia Toia, Robert Hajšel, Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Carlos Zorrinho

Πρόταση ψηφίσματος

Παράρτημα I – σημείο 18 – σημείο ii) (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ii) Η νομοθετική πρόταση θα πρέπει να περιλαμβάνει τη δημιουργία ενός συστήματος παρακολούθησης για την αναφορά παραβάσεων της επιστημονικής έρευνας μετά τον εντοπισμό τους.

Or. en

Τροπολογία 112

Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba

Πρόταση ψηφίσματος

Παράρτημα I – σημείο 18 α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

18α. Η νομοθετική πρόταση θα πρέπει να αντικατοπτρίζει το γεγονός ότι το τρέχον σύστημα εκτίμησης και αξιολόγησης της έρευνας χρειάζεται μεταρρύθμιση, προκειμένου να διασφαλιστεί το δικαίωμα της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας.

Or. en

Τροπολογία 113

Lina Gálvez Muñoz, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba

Πρόταση ψηφίσματος

Παράρτημα I – σημείο 18 β (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

18β. Η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας θα επιτευχθεί πραγματικά μόνο εάν υπάρχει διαφάνεια στη χρηματοδότηση. Η επιστήμη έχει ευθύνη έναντι της κοινωνίας να εξασφαλίζει σαφήνεια, διαφάνεια και δημοσιοποίηση κατά την ανταλλαγή και κοινοποίηση των πορισμάτων της έρευνας σχετικά με τη χρηματοδότηση που κατέστησε δυνατή την έρευνα.

Or. en

Τροπολογία 114

Christian Ehler

Πρόταση ψηφίσματος

Παράρτημα I – σημείο 19

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

19. Η νομοθετική πρόταση πρέπει να αναγνωρίζει ότι **υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η επιστημονική έρευνα και η εκπαίδευση αλληλεπικαλύπτονται, όπως**

19. Η νομοθετική πρόταση πρέπει να αναγνωρίζει ότι, **ενώ η ελευθερία της επιστημονικής έρευνας έχει την αυτόνομη αξία της, η ελευθερία της επιστημονικής**

στο έργο ενός καθηγητή πανεπιστημίου ή στη διοίκηση ενός τμήματος πανεπιστημίου. Δεδομένης της νομικής βάσης της πρότασης, καθώς και των πολύ περιορισμένων αρμοδιοτήτων της Ένωσης όσον αφορά τη νομοθεσία για την εκπαίδευση, η πρόταση θα πρέπει να αποσκοπεί στην προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας.

έρευνας στο πλαίσιο των σύγχρονων πανεπιστημίων είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με την ελευθερία διδασκαλίας. Αυτό σημαίνει ότι, δεδομένης της νομικής βάσης της πρότασης και των βασικών αρμοδιοτήτων της Ένωσης στον τομέα της έρευνας, και με τον δέοντα σεβασμό των περιορισμένων αρμοδιοτήτων της Ένωσης όσον αφορά τη νομοθεσία για την εκπαίδευση, η πρόταση θα πρέπει να αποσκοπεί στην προστασία του πληρέστερου δυνατού πεδίου εφαρμογής της ενδοϋπηρεσιακής διάδοσης, ιδίως όσον αφορά τη διδασκαλία.

Or. en

Τροπολογία 115 Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I – σημείο 19

Πρόταση ψηφίσματος

19. Η νομοθετική πρόταση πρέπει να αναγνωρίζει ότι υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η επιστημονική έρευνα και η εκπαίδευση αλληλεπικαλύπτονται, όπως στο έργο ενός καθηγητή πανεπιστημίου ή στη διοίκηση ενός τμήματος πανεπιστημίου. Δεδομένης της νομικής βάσης της πρότασης, καθώς και των πολύ περιορισμένων αρμοδιοτήτων της Ένωσης όσον αφορά τη νομοθεσία για την εκπαίδευση, η πρόταση θα πρέπει να αποσκοπεί στην προστασία της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας.

Τροπολογία

19. Η νομοθετική πρόταση πρέπει να αναγνωρίζει ότι υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η επιστημονική έρευνα και η εκπαίδευση αλληλεπικαλύπτονται, όπως στο έργο ενός καθηγητή πανεπιστημίου ή στη διοίκηση ενός τμήματος πανεπιστημίου. Δεδομένης της νομικής βάσης της πρότασης, καθώς και των πολύ περιορισμένων αρμοδιοτήτων της Ένωσης όσον αφορά τη νομοθεσία για την εκπαίδευση, η πρόταση θα πρέπει να αποσκοπεί στην προστασία της ελευθερίας, της ακεραιότητας και της ανεξαρτησίας της επιστημονικής έρευνας, **ακόμη περισσότερο όταν επικαλύπτεται με τη διδασκαλία και την εκπαίδευση.**

Or. en

Τροπολογία 116

Ladislav Pičic

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 20**

Πρόταση ψηφίσματος

20. Η προτεινόμενη πράξη θα πρέπει να είναι νομικά δεσμευτική σε ολόκληρη την Ένωση. Η πρόταση θα πρέπει να αποσκοπεί στη δημιουργία ενός νομικού πλαισίου που θα παρέχει επαρκή ευελιξία για την εξισορρόπηση των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων κατά περίπτωση και θα μπορεί να εφαρμόζεται σε ολόκληρη την Ένωση παρά τη μεγάλη ποικιλομορφία των εθνικών και περιφερειακών συστημάτων επιστημονικής έρευνας. Θα πρέπει να δημιουργήσει ένα σημείο εκκίνησης για την ανάπτυξη ελάχιστων νομικών προτύπων για την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας μέσω της νομολογίας των ευρωπαϊκών δικαστηρίων, συμπεριλαμβανομένου του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τροπολογία

20. Η προτεινόμενη πράξη θα πρέπει να είναι νομικά δεσμευτική σε ολόκληρη την Ένωση. Η πρόταση θα πρέπει να αποσκοπεί στη δημιουργία ενός νομικού πλαισίου που θα παρέχει επαρκή ευελιξία για την εξισορρόπηση των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων κατά περίπτωση και θα μπορεί να εφαρμόζεται σε ολόκληρη την Ένωση παρά τη μεγάλη ποικιλομορφία των εθνικών και περιφερειακών συστημάτων επιστημονικής έρευνας. Θα πρέπει να δημιουργήσει ένα σημείο εκκίνησης για την ανάπτυξη ελάχιστων νομικών προτύπων για την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας μέσω της νομολογίας των ευρωπαϊκών δικαστηρίων, συμπεριλαμβανομένου του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. ***Η πρόταση θα πρέπει να αναγνωρίζει και να σέβεται ότι οι Συνθήκες, ο Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και τα εθνικά συντάγματα και οι επακόλουθοι εθνικοί νόμοι μπορούν να καθορίζουν τα όρια και τις παραμέτρους αυτής της ελευθερίας ώστε να ευθυγραμμίζεται με τις κοινωνικές αξίες και προτεραιότητες.***

Or. en

**Τροπολογία 117
Francesca Donato**

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα I – σημείο 20**

Πρόταση ψηφίσματος

20. Η προτεινόμενη πράξη θα πρέπει να είναι νομικά δεσμευτική σε ολόκληρη την Ένωση. Η πρόταση θα πρέπει να

Τροπολογία

20. Η προτεινόμενη πράξη θα πρέπει να είναι νομικά δεσμευτική σε ολόκληρη την Ένωση. Η πρόταση θα πρέπει να

αποσκοπεί στη δημιουργία ενός νομικού πλαισίου που θα παρέχει επαρκή ευελιξία για την εξισορρόπηση των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων κατά περίπτωση και θα μπορεί να εφαρμόζεται σε ολόκληρη την Ένωση παρά τη μεγάλη ποικιλομορφία των εθνικών και περιφερειακών συστημάτων επιστημονικής έρευνας. Θα πρέπει να δημιουργήσει ένα σημείο εκκίνησης για την ανάπτυξη ελάχιστων νομικών προτύπων για την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας μέσω της νομολογίας των ευρωπαϊκών δικαστηρίων, συμπεριλαμβανομένου του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

αποσκοπεί στη δημιουργία ενός νομικού πλαισίου που θα παρέχει επαρκή ευελιξία για την εξισορρόπηση των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων κατά περίπτωση και θα μπορεί να εφαρμόζεται σε ολόκληρη την Ένωση παρά τη μεγάλη ποικιλομορφία των εθνικών και περιφερειακών συστημάτων επιστημονικής έρευνας. Θα πρέπει να δημιουργήσει ένα σημείο εκκίνησης για την ανάπτυξη ελάχιστων νομικών προτύπων για την ελευθερία, **την ακεραιότητα και την ανεξαρτησία** της επιστημονικής έρευνας μέσω της νομολογίας των ευρωπαϊκών δικαστηρίων, συμπεριλαμβανομένου του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 118 Francesca Donato

Πρόταση ψηφίσματος Παράρτημα I α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Υποχρεώσεις επιστημονικών ερευνητών δημόσιων φορέων

Η ανεξαρτησία θα πρέπει να αποτελεί μία από τις καίριες αξίες των επιστημονικών ερευνητών των δημόσιων φορέων. Στο πλαίσιο αυτό, η πρόταση θα πρέπει να εισάγει πρότυπα διαφάνειας, προκειμένου να προστατεύονται οι αρχές της ελευθερίας και της ακεραιότητας και να διασφαλίζεται η ανεξαρτησία του επιστημονικού έργου που διαξάγουν οι ερευνητές, ώστε να αποφεύγονται συγκρούσεις συμφερόντων που θα μπορούσαν να κατευθύνουν τους στόχους του ή να χαρακτηρίσουν τα αποτελέσματά του, χωρίς να εμποδίζεται η αρχή της επιστημονικής αριστείας.

Οι υποχρεώσεις των επιστημονικών ερευνητών θα πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον:

α) την αναλυτική παρουσίαση του βιογραφικού σημειώματος·

β) τη δημοσίευση δήλωσης συμφερόντων που δεσμεύει ρητώς κάθε επιστημονικό ερευνητή να αποφεύγει οιαδήποτε τρέχουσα άμεση, έμμεση ή δυνητική σχέση ικανή να εμποδίσει τη δυνατότητα του να ενεργεί αμερόληπτα. Όταν χρειάζεται, στην περίπτωση δραστηριοτήτων που πραγματοποιούνται ήδη για δημόσιους ή ιδιωτικούς φορείς που δραστηριοποιούνται στο ίδιο πεδίο με το ερευνητικό έργο, η δήλωση συμφερόντων θα πρέπει να αναγράφει τον τομέα στον οποίο πραγματοποιήθηκε η δραστηριότητα, να διευκρινίζει το ακριβές συμφέρον και τον ρόλο του σχετικού φορέα ή οργανισμού και να επισημαίνει τον ρόλο του καθενός στο πλαίσιο του σχετικού φορέα ή οργανισμού. Η δήλωση θα περικλείει επίσης πληροφορίες σχετικές με τον υπολογισμό του αντικτύπου κάθε συμφέροντος στην οικονομική σφαίρα·

γ) τη δημοσίευση ετήσιας δήλωσης συμφερόντων με την οποία επικαιροποιείται η θέση κάθε ερευνητή ή επιβεβαιώνεται η κατάστασή του·

δ) την απαγόρευση — μετά την ολοκλήρωση του ερευνητικού έργου και για την επόμενη πενταετία — της αποδοχής θέσεων ή καθηκόντων σε δημόσιες ή ιδιωτικές εταιρείες ή ιδρύματα του τομέα στον οποίο έχουν επιτελέσει το έργο τους, με κατάλληλες κυρώσεις σε περίπτωση παραπτώματος·

Η Επιτροπή θα πρέπει να επιβλέπει τις υποχρεώσεις των επιστημονικών ερευνητών μέσω της καθιέρωσης εποπτικού μηχανισμού για την προστασία της συμμόρφωσης των εν λόγω πράξεων — μέσω εκ των προτέρων ελέγχου για την αξιολόγηση της αποτελεσματικής καταλληλότητας του επιστημονικού ερευνητή σε σχέση με πιθανές συγκρούσεις συμφερόντων — να εντοπίζει τυχόν ελλείψεις και να διασφαλίζει την έγκαιρη ανάληψη δράσης

*για αυτές, χωρίς να παρεμποδίζεται η
αρχή της επιστημονικής αριστείας.*

Or. en